

**Către: Judecătoria Sectorului 6 București**

*Domnule Președinte,*

Subsemnatul, **Călin-Constantin-Anton Popescu-Târșiceanu**, domiciliat în București, sector 6, Calea Plevnei, nr. 141, bl. 1, sc. A, et. 7, ap. 22, cu domiciliul ales pentru comunicările legate de prezenta cauză la Camera Deputaților, Palatul Parlamentului, str. Izvor nr.2-4, sectorul 5, București, în calitate de reclamant, formulez prezenta

**CERERE de CHEMARE în JUDECATĂ**

împotriva pârâtului **Boc Emil**, Prim-ministru al României, pe care vă rog să-l citați la locul de muncă, Guvernul României, Piața Victoriei, nr. 1, sector 1, București, cu menținerea să se prezinte personal la interogatoriu,

pentru ca, prin hotărârea pe care o veți pronunța, să dispuneți următoarele:

1. **Obligarea pârâtului Boc Emil la plata unor daune morale, în valoare de 100.000 RON;**
2. **Obligarea pârâtului Boc Emil, pe cheltuiala sa, la publicarea hotărârii judecătorești pronunțate în prezenta cauză în două numere consecutive a două cotidiene naționale, cu aceleași caractere ca și articolele de fond;**
3. **Obligarea pârâtului Boc Emil, pe cheltuiala sa, la difuzarea conținutului dispozitivului hotărârii judecătorești pronunțate în prezenta cauză, în două zile consecutive, la posturile de televiziune Realitatea TV, Antena 3 și B1tv, în intervalul orar 20-22**
4. **Obligarea pârâtului Boc Emil la plata cheltuielilor de judecată.**

*Domnului Președinte al Judecătoriai Sectorului 6 București*

Având în vedere următoarele:

Motive:

*În fapt*, cu ocazia mai multor intervenții publice, pătratul Boc Emil a făcut afirmații calomnioase, defăimătoare la adresa subsemnatului.

*În speță*, pătratul a afirmat, sub diferite forme, că am încălcat legea, că am prejudiciat interesele României, că am făcut un abuz, că am premeditat o afacere în favoarea unor grupuri de interese. Aceste afirmații au fost făcute în legătură cu aprobarea Hotărârii de Guvern nr. 1446/2008, privind aprobarea Actului adițional nr. 11 la Contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrul XIII Pelican și XV Midia, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources Ltd.

Astfel, la data de 09 februarie 2009, cu ocazia unei prezentări, în Parlamentul României, pătratul Boc Emil a afirmat că așa fi „pus la cale afacerea Sterling Resources”, că „îi sprijin în continuare pe cei cu care am pus la cale această măsură prin care un contract de explorare și partajare a profitului a fost transformat într-un contract de acord petrolier și concesiune”.

Pătratul și-a continuat afirmațiile neadeverate, insinuând că așa fi săvârșit o „acțiune premeditată”, „din 2007 și-a pregătit mișcarea din 2008 pe final de mandat pentru a acorda acel contract care prejudiciază financiar interesele României, iar noi avem datoria să curmăm acest abuz”.

Toate acestea sunt afirmații grave. Ele sunt cu atât mai grave, cu cât nu vin din partea unui politician de opoziție, ci vin chiar din partea persoanei care ocupă funcția de Prim-ministru al României, reprezentând Guvernul și Statul român, drept pentru care afirmațiile sale se bucură de o prezumție de veridicitate sporită.

Toate aceste afirmații grave sunt mincinoase. Ele aduc atingere reputației mele, imaginii mele publice și îmi produc un prejudiciu moral. De asemenea, astfel de dezinformări neadeverate, ireponsabile aduc atingere încrederei pe care cetățenii trebuie să o aibă în sistemul de guvernământ democratic și în instituțiile statului.

Întâi de toate, trebuie să precizez că nu am avut nicio legătură cu inițierea HG nr. 1446/2008. Aceasta a fost inițiată de Agenția Națională pentru Resurse Minerale – ANRM, în conformitate cu atribuțiile legale ale acestei autorități, și a fost adoptată cu

respectarea tuturor prevederilor și procedurilor legale de către Guvernul pe care l-am condus, în calitate de Prim-ministru.

Pe fond, respectiva HG aproba un act adițional, prin care se puneau în acord prevederile unui contract încheiat la începutul anilor '90 (și aprobat prin HG 570/1992) cu legislația românească în vigoare, adoptată ulterior, respectiv Legea petrolului, nr. 238/2004 (lege promovată și adoptată în mandatul Guvernului anterior, condus de Adrian Năstase, NB). Astfel, actul adițional aprobat prin HG nr. 1446/2008 înlocuia denumirea veche a contractului (potrivit legislației în vigoare la data încheierii acestuia) – „*contract de exploatare și împărțire a producției*”, cu noua denumire, potrivit art. 31 din Legea petrolului nr. 238/2004 – „*acord de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petrolieră*”. De asemenea, modifica durata convenției (de la 25 la 30 de ani), potrivit negocierii dintre părți, și elimina o serie de facilități fiscale care nu puteau subsista după aderarea României la UE.

Vinovăția, reaua-credință a pârâtului Boc Emil este cu atât mai evidentă cu cât acesta are studii juridice, este avocat și avea cunoștință directă despre situația de fapt la care făcea referire. Pârâtul cunoștea că susținerile sale sunt neadevărate, făcând referiri anterioare potrivit cărora a studiat documentația în cauză și cunoștea cadrul legal în materie.

În acest mod, pârâtul Boc Emil a depășit în mod deliberat limitele admisibile ale discursului politic într-o societate democratică, cu scopul unic de a-mi prejudicia reputația și imaginea publică, scop ce nu se subscrie în niciun fel interesului public.

Având în vedere cele de mai sus, faptul că, prin faptele ilicite ale pârâtului Boc Emil, săvârșite cu vinovăție, mi s-a produs un prejudiciu moral, care este consecința directă a faptelor pârâtului, rog onorata instanță să constate că, în speță, sunt întrunite condițiile răspunderii civile delictuale, și să dispună următoarele, pentru repararea acestui prejudiciu:

1. Obligarea pârâtului Boc Emil la plata unor daune morale în valoare de 100.000 RON;
2. Obligarea pârâtului Boc Emil, pe cheltuiala sa, la publicarea hotărârii judecătorești pronunțate în prezenta cauză în două numere consecutive a două cotidiane naționale, cu aceleași caracteristici ca și articolele de fond;

3. Obligarea pârâtului Boc Emil, pe cheltuiala sa, la difuzarea conținutului dispozitivului hotărârii Judecătorești pronunțate în prezenta cauză, în două zile consecutive, la posturile Realitatea TV, Antena 3 și B1tv, în intervalul orar 20-22,
4. Obligarea pârâtului Boc Emil la plata cheltuielilor de judecată.

*În drept, ne întemeiem cererea pe disp. art. 998-999 C. civ. și art. 112 ș.u. C. pr.*

civ.

Probe: înscrisuri, martori, interogatoriul pârâtului.

**București, 11.02.2009**

**Călin-Constantin-Anton Popescu-Tăriceanu**





## STOICA & Asociații

SOCIETATE CIVILĂ DE AVOCAȚI - ATTORNEYS AT LAW

Opera Center II, Str. Dr. Staicovici nr. 2, etaj 2, Sector 5, 762021-București, România  
Telefon: (+4021) 4020930 Fax: (+4021) 4020931 E-mail: sca@stoica-asociatii.ro

[www.stoica-asociatii.ro](http://www.stoica-asociatii.ro)

**JUDECĂTORIA SECTORULUI 6 BUCUREȘTI**  
**Dosar nr. 1511/303/2009**

**DOMNUL PRESEDINTE,**

Subsemnatul Emil Boc, pârât în dosarul cu referințele sus-menționate, prin prezenta, în temeiul art. 114 alin. (2) C.proc.civ., formulează

### ÎNȚĂMPINARE

la cererea de chemare în judecată, prin care solicită instanței:

1. să admită excepția necompetenței sale teritoriale și să își decline competența în favoarea instanței competente;
2. pe fondul cauzei, instanța competentă să soluționeze pricina să respingă cererea de chemare în judecată ca neîntemeiată,

pentru considerentele expuse în cele ce urmează.

- I. Judecătoria Sectorului 6 București nu este competentă să soluționeze prezenta cauză

Reclamantul își întemeiază cererea de chemare în judecată pe prevederile art. 998-999 C.civ., care reglementează instituția răspunderii civile delictuale. Or în această materie, competență este fie instanța de la domiciliul pârâului, fie instanța de la locul săvârșirii faptei cauzatoare de prejudicii.

Astfel, potrivit art. 5, fraza întâi, C.proc.civ.:

*„Cererea se face la instanța de la domiciliul pârâului.”*

Conform art. 10 pct. 8 C.proc.civ.:

*„În afară de instanța domiciliului pârâului, mai sunt competente următoarele instanțe(...):*

---

FIDELITAS, INTEGRITAS, FORTITUDO

*8. în cererile ce izvorăsc dintr-un fapt ilicit, instanța în circumscripția căreia s-a săvârșit acel fapt. ”*

Așadar, în cadrul acțiunii întemeiate pe răspunderea civilă delictuală, reclamantul are posibilitatea să opteze între două instanțe deopotrivă competente: cea de la domiciliul pârâtului ori cea de la locul săvârșirii faptei ilicite. Reclamantul nu poate alege însă o altă instanță decât cele prevăzute de art. 5 C.proc.civ., respectiv art. 10 pct. 8 C.proc.civ.

În cauza de față, pârâtul domiciliază în municipiul Cluj-Napoca. În plus, din argumentarea cererii de chemare în judecată, ar reieși faptul că preținsa faptă ilicită care îi este imputată pârâtului ar fi fost săvârșită la Parlament, în data de 9 februarie 2009. Or sediul Parlamentului este situat în strada Izvor nr. 2-4, sectorul 5, București.

Așadar, reclamantul ar fi putut introduce prezenta cerere de chemare în judecată, la alegerea sa, fie la Judecătoria Cluj-Napoca, fie la Judecătoria Sectorului 5 București. În schimb, reclamantul a ales Judecătoria Sectorului 6 București, instanța de la domiciliul său.

Or această instanță nu este competentă să soluționeze prezenta cauză.

**II. Cererea de chemare în judecată este neîntemeiată, întrucât în cauză nu sunt întrunite condițiile răspunderii civile delictuale**

**a. Afirmările imputate pârâtului nu constituie o faptă ilicită**

**i. În cauză este incident dreptul la liberă exprimare**

Prin cererea de chemare în judecată, reclamantul susține că pârâtul ar fi făcut o serie de afirmații neadevărate cu privire la persoana sa, depășind limitele considerate admisibile ale discursului politic. Cu alte cuvinte, reclamantul preinde că pârâtul ar fi depășit limitele exercițiului dreptului la liberă exprimare, iar prin aceasta i-ar fi fost atins dreptul său la imagine.

Dreptul la liberă exprimare este reglementat de art. 32 alin. 1 din Constituție, care prevede:

*„ Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin via grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile. ”*

De asemenea, potrivit art. 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului:

*„ 1. Orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare. Acest drept cuprinde libertatea de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere. Prezentul articol nu împiedică Statele să supună societățile de radiodifuziune, de cinematografie sau de televiziune unui regim de autorizare. ”*

2. Exercițierea acestor libertăți ce comportă îndatoriri și responsabilități, poate fi suspendată unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni prevăzute de lege, care constituie măsuri necesare, într-o societate democratică, pentru securitatea națională, integritatea teritorială sau siguranța publică, apărarea ordinii și prevenirea infracțiunilor, protecția sănătății sau a moralei, protecția reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea de informații confidențiale sau pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești.”

ii. **Limitele exercițiului dreptului la liberă exprimare sunt mai largi în cazul în care persoana criticată este un om politic**

În cauza dedusă judecății, exercițiul dreptului la liberă exprimare, de către pătât, se particularizează prin aceea că *atât emitențul opiniei, cât și destinatarul acesteia sunt oameni politici*. Mai mult, afirmațiile pe care reclamantul le impută pătâtului au fost făcute *în contextul unui discurs politic*, așa cum de altfel însuși reclamantul recunoaște. În plus, obiectul opiniei formulate de pătât este dat de o problemă de interes general al societății, deci de *o problemă care prezintă interes din punctul de vedere al discursului politic*.

În acest context particular, potrivit jurisprudenței constante a Curții Europene a Drepturilor Omului, precum și a Înaltei Curți de Casație și Justiție, limitele libertății de exprimare sunt mult mai largi decât în cazul unor simpli particulari.

Astfel, în cauza Lingens contra Austriei, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat:

*„Limitele criticii acceptabile sunt mult mai largi în cazul oamenilor politici decât în cazul persoanelor particulare. Spre deosebire de acestea din urmă, primii în mod inevitabil și conștient se expun unei analize mult mai exigente a fiecărui cuvânt sau fapt, atât de către jurnaliști, cât și de către publicul larg, și de aceea trebuie să dea dovadă de un grad mai mare de toleranță. Fără îndoială că articolul 10 alineatul 1 protejează reputația altora – adică a tuturor indivizilor – și că această protecție se extinde și asupra politicianilor, chiar și când nu acționează în calitate de persoane particulare; dar în asemenea cazuri, cerințele protecției dreptului la reputație trebuie cântărite în raport cu interesul unei discuții publice a unor probleme politice.”* (paragraful 42)

Aceleași argumente au fost reluate apoi de Curtea Europeană a Drepturilor Omului în cauzele Hrico contra Slovaciei (paragraful 40 lit. g) și Oberschlick contra Austriei (paragraful 59).

De asemenea, în cauza Hrico contra Slovaciei, Curtea a afirmat:

*„Articolul 10 alineatul 2 permite ca doar foarte puține restricții să fie aduse discursului politic sau dezbaterilor asupra chestiunilor de interes public.”*

Concluziile Curții se bazează pe constatarea acestora că:

*„libertatea de exprimare, așa cum este garantată de art. 10 alin. 1 din Convenție, reprezintă unul dintre fundamentele esențiale ale oricărei societăți democratice și o condiție de bază pentru progres și împlinirea individuală. Cu limitele impuse în alin. 2, libertatea de exprimare se referă nu numai la „informații” sau „idei” care sunt primite favorabil sau văzute ca inofensive ori indiferente, ci și acelor care jignesc, șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și înțelegerii, fără de care nu există o societate democratică.”* (Lingens contra Austriei, par. 41; Oberschlick contra Austriei, par. 57)

Aceste principii reies și din Decizia nr. 5435/28.11.2001 a Curții Supreme de Justiție:

*„Limitele criticii acceptabile... sunt mai largi în privința politicianilor și demnitarilor decât în cazul cetățenilor obișnuiți. Spre deosebire de cei din urmă, politicianii trebuie să accepte în mod inevitabil și conștient verificarea strictă a fiecărei fapte, gest sau atitudine, atât din partea jurnaliștilor, cât și a marelui public.*

*În speță, reclamantul, secretar de stat la data producerii situațiilor relatate în articol și consilier al primului – ministru la data sesizării instanței are, fără îndoielă, dreptul la reputație, dar și obligația de a se supune exigențelor menționate cu privire la informarea opiniei publice.”*

Așadar, așa cum se poate constata din studiul deciziilor invocate mai sus, **limitele libertății de exprimare sunt mai largi în cazul în care critica vizează un om politic.**

**În plus, prin protecția dreptului la liberă exprimare, legiuitorul nu ocrotește neapărat libertatea de a transmite opinii inofensive ori indiferente, cât mai ales libertatea de a exprima o opinie șocantă ori deranjantă.** Într-adevăr, aceste din urmă opinii sunt cele care asigură un conținut real libertății de exprimare și, implicit, societății democratice și pluraliste. Opiniilor indiferente, majoritare, nu le-a lipsit niciodată protecția juridică – numai opiniile minoritare au fost cele supuse cenzurii, iar autorii lor – sancționați.

**iii. În cauza dedusă judecătii, limitele exercițiului dreptului la liberă exprimare au fost respectate**

Așa cum s-a arătat mai sus, afirmațiile pe care dl. Tăriceanu le impută părâtului vizează activitatea reclamantului în calitate de om politic, de șef al Guvernului României. Astfel, potrivit reclamantului, aceste afirmații au fost făcute

*„în legătură cu aprobarea Hotărârii de Guvern nr. 1446/2008, privind aprobarea Actului Adițional nr. 11 la Contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Midia, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources”.*



Cu alte cuvinte, în cauză sunt avute în vedere opinii formulate în legătură cu activitatea publică a unui om politic. Așadar, după cum s-a demonstrat la punctul II.b., limitele criticii pe care reclamantul trebuie să le suporte sunt mult mai largi decât în cazul persoanelor obișnuite.

Dar, în plus față de aceasta, *reclamantul a fost o figură publică importantă – șef al Guvernului și președinte al Partidului Național Liberal – iar la momentul de față este deputat și lider al grupului parlamentar liberal în Camera Deputaților. Ca atare, reclamantul trebuie să se aștepte la critici virulente, incomode la adresa activității sale de prim-ministru ori publice și să le tolereze.*

Mai mult, *criticile imputate părâtului se înscriu în contextul unui discurs politic, de esența cărui este exagerarea, provocarea, specularea dezavantajelor adversarului, acestea fiind ingrediente de bază în dezbaterea politică. Nu se poate pretinde unui om politic să își planifice discursul asemănător unei prelegeri universitare.*

În cauză, criticile părâtului nu depășesc limitele normale ale exercitiului dreptului la liberă exprimare, deci cu atât mai puțin nici limitele ce trebuie respectate în cadrul criticii față de un om politic. Mai mult, afirmațiile imputate se înscriu în contextul aprobării Hotărâri de Guvern nr. 1446/2008, prin care a fost dat în concesiune către Sterling Resources dreptul de a executa operațiuni petroliere în perimetrul XIII Pelican și XV Midia, aflate pe o porțiune din platoul continental al Mării Negre aflat la data respectivă în curs de delimitare între România și Ucraina.

*Aceste afirmații, cum că reclamantul ar fi pus la cale afacerea Sterling Resources, că îi sprijină pe cei cu care a pus la cale această măsură prin care un contract de explorare și partajare a profitului a fost transformat într-un contract de acord petrolier și concesiune, ori că mișcarea din 2008 a fost pregătită din 2007, se înscriu într-un registru normal de critică față de activitatea unui prim-ministru care a semnat Hotărârea de Guvern indicată mai sus și căruiă îi revine principala răspundere pentru neregularitățile și prejudiciile astfel ocazionale.*

Afirmația imputată părâtului prin cererea de completare a acțiunii, „*hoțul strigă hoții*”, nu reprezintă și nici nu poate reprezenta o faptă ilicită. De altfel, reclamantul nu a făcut dovada acestei afirmații și nici a faptului că ea ar fi fost făcută cu referire la persoana sa.

Mai mult decât atât, preluarea în discursul politic a unor vorbe populare cu caracter general nu presupune dovedirea veridicității acestora, ele având rolul de a puncta discursul politic, înscriindu-se în sfera de provocare caracteristică acestuia.

O astfel de afirmație ar putea fi calificată, cel mult, ca reprezentând o *judecată de valoare*. Însă, cu privire la acestea, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a precizat:

*„În opinia Curții, trebuie făcută o distincție atentă între fapte și judecăți de valoare. Pe când existența unor fapte poate fi demonstrată, adevărul unor judecăți de valoare nu este susceptibil de probă. (...) În baza prevederilor alin. 3 al*

art. 111 al Codului penal [austriac – n.n.s.], coroborat cu din. 2, jurnaliștii într-un astfel de caz nu pot scăpa de condamnare... decât dacă fac dovada adevărului afirmațiilor lor. În privința judecăților de valoare, această cerință este imposibilă de îndeplinit și reprezintă prin ea însăși o încălcare a dreptului la opinie, care este o componentă fundamentală a dreptului garantat de art. 10 din Convenție.” (cauza Lingens contra Austriei)

„Adevărul unei opinii, prin definiție, nu este susceptibil de probă.” (cauza Hrico contra Slovaciei).

iv. **Dreptul la liberă exprimare a fost exercitat cu privire la chestiuni de interes public, asupra cărora pârâtul, în calitate sa de șef al Guvernului, era dator să atragă atenția**

Așa cum am arătat mai sus, în cauza Lingens contra Austriei, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat:

„Fără îndoială că articolul 10 alineatul 1 protejează reputația altora – adică a tuturor indivizilor – și că această protecție se extinde și asupra politicianilor, chiar și când nu acționează în calitate de persoane particulare; dar în asemenea cazuri, cerințele protecției dreptului la reputație trebuie cântărite în raport cu interesul unei discuții publice a unor probleme politice.” (paragraful 42)

Aceleași argumente au fost reținute apoi de Curtea Europeană a Drepturilor Omului în cauzele Hrico contra Slovaciei (paragraful 40 lit. g) și Oberschlick contra Austriei (paragraful 59).

Tot în cauza Lingens contra Austriei, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a reținut o încălcare a dreptului la liberă exprimare, în contextul în care:

„Potentul a fost condamnat pentru că a folosit anumite expresii (oportunistism josnic, imoral, nedemn) cu privire la dl. Kreisky, care era Cancelar federal la data respectivă, în două articole publicate în revista vieneză Profil, în zilele de 14 și 21 octombrie 1975. Aceste articole dezbăteau probleme politice de interes general în Austria, care au dat naștere la multe dezbateri aprinse [...]. Totuși, întrucât cauza vizează capacitatea dlui Kreisky ca politician, trebuie avut în vedere contextul în care au fost scrise aceste articole”.

De asemenea, în cauza Hrico contra Slovaciei, Curtea a afirmat:

„Articolul 10 alineatul 2 permite ca doar foarte puține restricții să fie aduse discursului politic sau dezbaterilor asupra chestiunilor de interes public.”

Așadar, limitele criticii adresate unui om politic sunt mult mai largi când ele vizează probleme de interes public.

În cauza de față, ***afirmațiile imputate părâtului se înscriu într-un context general de dezbateri publică cu privire la legalitatea și oportunitatea încheierii Actului adițional nr. 11 la Contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrul XIII Pelican și XV Midia, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources („Actul adițional”)***. Astfel, atașate prezentei întâmpinări se află numeroase articole din presă, în care sunt dezbătute pe larg problemele: oportunității încheierii Actului adițional, a respectării de către acesta a prevederilor legale în vigoare, a măsurii în care Actul adițional corespunde intereselor naționale, precum și a culpei guvernului condus de reclamant în modul defectuos de gestionare a intereselor statului.

Cu alte cuvinte, formulând criticile pretins defăimătorii, ***părâtul nu a făcut altceva decât să dea glas, în cadrul unei dezbateri publice, unor probleme de interes general ale societății***.

Reclamantul susține, prin cererea de chemare în judecată, faptul că părâtul ar fi trebuit să se abțină de la a formula aceste critici.

În realitate, ***părâtul avea chiar datoria de a atrage atenția cetățenilor și autorităților publice asupra problemelor ridicate de contractul încheiat cu Sterling Resources***, pentru simplul fapt că reprezintă o importantă autoritate a statului și, în această calitate, veghează la realizarea intereselor generale ale societății. Or, modificarea unui contract cu privire la resurse economice naționale importante, cu reducerea semnificativă a încasărilor statului, de la 45% din țifeiul extras, la 3,5-13,5%, ridică probleme importante, referitoare la capacitatea fostului Guvern de a asigura realizarea interesului național.

În plus față de acestea, criticile au fost formulate în contextul existenței a ***numeroase neregularități în ceea ce privește inițierea și aprobarea Hotărârii de Guvern nr. 1446/2008***.

Prima dintre ele este lipsa contrasemnăturii Ministrului Justiției de pe acest act normativ, deși există avizul favorabil al ministerului cu privire la adoptarea hotărârii de guvern.

În plus, deși art. 10 alin. 3 din Legea nr. 24/2000 prevede că „*ordonanțele și hotărârile Guvernului se publică numai după ce au fost semnate de primul-ministru și contrasemnate de ministrul care au obligația să le pună în executare*”, Hotărârea de Guvern nr. 1446/2008 nu a fost semnată de ministrul economiei și finanțelor, ci de secretarul de stat Cătălin Doica, care nu avea împuternicire în acest sens. În plus, deși art. 32 alin. 4 din Legea nr. 24/2000 prevede că „*notele de fundamentare la proiectele de ordonanțe și de hotărâri ale Guvernului se semnează de ministrul sau de ministrul inițiatori, precum și de cei care le-au avizat*”, notele de fundamentare a HG nr.1446/2008 au fost semnate de președintele ANRM și de șeful Cancelariei Primului-ministru.

De altfel, prin înscrierea directă a proiectului de hotărâre de guvern pe agenda de lucru a ședinței de Guvern din data de 12.11.2008, au fost încălcate dispozițiile art. 2 din H.G. nr. 1226/2007 și ale art. 4 alin. 4 lit. c) din H.G. nr. 405/2007.

Într-adevăr, proiectul de hotărâre de guvern a fost inițial introdus, cu respectarea formelor legale, în partea a doua a agendei reuniunii pregătitoare a ședinței Guvernului din data de 3 noiembrie 2008. Proiectul a fost retras însă din cadrul reuniunii, iar apoi a fost înscris direct pe agenda de lucru a ședinței Guvernului din 12 noiembrie 2008, fără a mai fi urmată procedura prevăzută de H.G. nr. 1226/2007. Așadar, procesul decizional a fost reluat fără parcurgerea celor două etape obligatorii privind circuitul proiectelor de acte normative. Mai mult, lista documentelor propuse pentru agenda de lucru a ședinței Guvernului din data de 12 noiembrie 2008 nu a fost stabilită în urma dezbaterilor și clarificărilor aduse în cadrul reuniunii de lucru pregătitoare ședinței de Guvern.

Prin urmare, criticile formulate de pârât nu numai că nu sunt neadevărate, ci, mai mult decât atât, au fost menite să atragă atenția publicului și a autorităților asupra unor nelegalități săvârșite cu prilejul încheierii Actului adițional. *Criticile sunt justificate deci de obligația pârâtului, în calitate de prim-ministru, de a semna disfuncționalitățile apărute în gestionarea, de către aparatul de stat, a unor resurse importante pentru interesul național – bogățiile plautului continental al Mării Negre.*

În plus, prin modul lor de formulare, afirmațiile pârâtului nu depășesc limitele – largi – acceptabile pentru critica la adresa oamenilor politici, care trebuie să tolereze nu numai opiniile indiferente, conformiste, ci și pe cele care deranjează, incomodează ori șochează (cauzele Lingers c. Austria, Hrico c. Slovacia și Oberschlick c. Austria).

În concluzie, în cauză, nu există nicio faptă ilicită care să antreneze răspunderea civilă delictuală a pârâtului.

#### **b. Reclamantul nu a făcut dovada prejudiciului suferit**

În plus față de faptul că pârâtul nu a săvârșit o faptă ilicită, condițiile răspunderii civile delictuale nu sunt îndeplinite în cauza de față și datorită faptului că reclamantul nu a reușit să facă dovada prejudiciului moral pretins suferit.

Astfel, reclamantul s-a limitat la a susține că, prin critica făcută de pârât la adresa activității sale de șef al guvernului, i s-a adus atingere reputației, precum și dreptului său la imagine. În sprijinul acestei afirmații însă reclamantul nu a reușit să producă nicio probă. Or aceea parte care face o afirmație în justiție are și obligația de a o proba.

#### **c. Reclamantul nu a făcut dovada culpei pârâtului**

O altă condiție a răspunderii civile delictuale, care nu este îndeplinită în cauza de față, este cea a culpei.

Astfel, așa cum s-a indicat mai sus, afirmațiile imputate pârâtului au fost determinate de obligația acestuia, în calitate de prim-ministru, de a atrage atenția asupra unor probleme

publice presante, cum sunt și cele ale administrării bogățiilor petroliere ale platoului continental al Mării Negre.

Faptul că, în realizarea acestei îndatoriri, pârâtul a făcut anumite afirmații de natură a sugera responsabilitatea fostului Guvern pentru prejudicierea statului, ca urmare a reducerii semnificative a redevențelor cuvenite, nu sunt de natură să conducă la concluzia vreunei culpe a Primului-ministru.

### **III. Concluzii**

Având în vedere argumentele expuse în rândurile de mai sus, pârâtul solicită instanței de judecată:

1. să admită excepția necompetenței sale teritoriale și să își decline competența în favoarea instanței competente;
2. pe fondul cauzei, instanța competentă să soluționeze pricina, să respingă cererea de chemare în judecată ca neîntemeiată.

Probe: înscrisuri, interogatoriul reclamantului și orice alte probe a căror necesitate ar rezulta din dezbateri.

Cu considerație,

**Emil Boc**  
prin

**Valeriu Stoica**  
Partener Fondator

**Iuliana Iancu**  
Avocat Colaborator

**STOICA & Asociații**  
**SOCIETATE CIVILĂ DE AVOCAȚI**

Judecătoria Sectorului 6 București  
Dosar nr. 1511/303/2009  
Termen: 12.03.2009

Subsemnatul, **Călin-Constantin-Anton Popescu-Tăriceanu**, reclamant în cauza ce face obiectul dosarului cu numărul de mai sus, prin avocat, formulez prezenta

*Domnule Președinte,*

#### **CERERE de COMPLETARE a ACȚIUNII**

prin care doresc să extind obiectul prezentei cauze și la faptele ilicite săvârșite de pârâțul Boc Emil după data introducerii prezentei acțiuni, la data de 19.02.2009, constând în afirmații calomnioase la adresa mea.

*În fapt*, am introdus o cerere de chemare în judecată împotriva pârâțului Boc Emil, prin care am solicitat instanței să constate întrunirea elementelor răspunderii civile delictuale și să-l oblige pe pârât la obligații de a da și de a face, pentru repararea prejudiciului moral, pe care pârâțul mi l-a produs, prin afirmații calomnioase și mincinoase.

După introducerea acțiunii, pârâțul a continuat să profereze la adresa mea expresii și cuvinte defăimătoare, care constituie fapte ilicite. Astfel, în câteva rânduri, în declarații publice care au fost preluate de mass-media, pârâțul Boc Emil a afirmat cu referire la persoana mea: *„Hoțul strigă hoții!”* Această afirmație calomnioasă, fără nicio acoperire faptică, este de natură să aducă atingere reputației mele și dreptului la imagine, producându-mi grave prejudicii morale. Prejudiciile sunt cu atât mai grave cu cât pârâțul este Primul-ministru al Guvernului României, și afirmațiile făcute de persoanele care ocupă această funcție se bucură de o puternică prezumție de veridicitate, iar în sprijinul lor pârâțul nu a adus vreun argument sau vreo dovadă.

Având în vedere că noile fapte ale pârâtului, săvârșite după introducerea prezentei acțiuni, sunt în strânsă legătură cu obiectul prezentei cauze, considerăm că este necesară, pentru conturarea completă a situației de fapt supusă judecării, mai ales a elementelor răspunderii civile delictuale, pentru determinarea relei-credințe cu care pârâtul acționează, și în interesul justei soluționări cauzei, completarea acțiunii cu aceste fapte ilicite.

*În drept, îmi întemeiez cererea pe dispozițiile art. 132 C. pr. civ.*

**12.03.2009**

**pentru reclamant,**

**Av. Constantin Zaharia-Lefter**



*Stuclly/Bliscot*

*CCRM / ex. nr. 2*

*Registrul nr. 3 / 23.02.2009*

Secretariatul General al Guvernului	
INTRARE	
Nr. 5-1099	din 23 IULI 2009

*5/21/CCRM/17-042009*

SECRET DE SERVICIU

NESECRET

29 / 07 / 2009

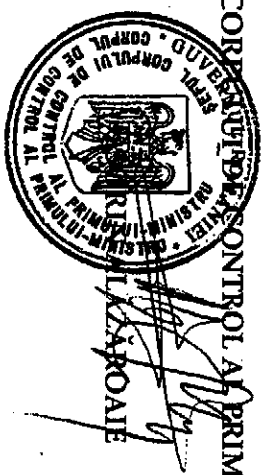
GUVERNUL ROMÂNIEI



CORPUL DE CONTROL AL PRIMULUI-MINISTRU  
Str. Vasile Conta nr.16, sector 2, București  
Tel: 021/408 7500; Fax: 021/3170280

SE APROBĂ

ȘEFUL CORPULUI DE CONTROL AL PRIMULUI - MINISTRU

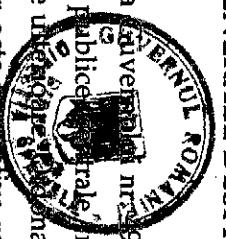


RAPORT DE CONTROL

privind modul în care au fost respectate prevederile legale cu privire la încheierea și derularea contractului de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Midia, dintre Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources Ltd. precum și a actelor adiționale la acesta și modul în care au fost inițiate, avizate și adoptate actele normative de aprobare a acestora

PARTEA I - INFORMAȚII GENERALE DESPRE ACȚIUNEA DE CONTROL

1. Baza legală: Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 29/2005 privind stabilirea unor măsuri de reorganizare în cadrul administrației publice centrale, modificată și aprobată prin Legea nr. 411/2005, cu modificările și completările ulterioare; Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 3/2009 pentru modificarea și completarea unor acte normative referitoare la organizarea și funcționarea unor structuri din cadrul aparatului de lucru al Guvernului, Ordinul nr. 1 din data de 06.02.2009 emis de Șeful Departamentului de Control al Guvernului, Ordinul nr. 1 din data de 18.02.2009, Ordinul nr. 2 din data de 23.02.2009 și Ordinul nr. 3 din data de 25.02.2009 emise de Șeful Corpului de Control al Primului - Ministru, adresa nr. 20/1650/DNA/06.02.2009 primită din partea Secretariatului General al Guvernului.



SECRET DE SERVICIU

NESECRET

29 / 07 / 2009



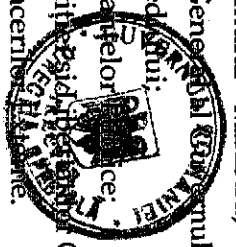
**2. Date privind organul de control:**

(a) echipa de control numită prin Ordinul nr. 1/06.02.2009 a fost constituită din:

- Dumitru Tudoran – coordonator
  - Negreanu Vasile – consilier
  - Diaconescu Constantin – consilier
  - Teisan Valusca – consilier
  - Lazar Ion – coordonator
  - Chivoiu Roxana – consilier
  - Naumescu Ghiorghie – coordonator
  - Bulugeanu Alina - consilier
- (b) echipa de control numită prin Ordinul nr. 2/2009 si prin Ordinul nr. 3/2009 a fost constituită din:
- Fuerea Aurelian - coordonator
  - Dumitrascu Elena - consilier

**3. Entitățile supuse controlului:**

- (a) Agenția Națională pentru Resurse Minerale;
- (b) Cancelaria Primului - Ministru;
- (c) Secretariatul General al Romanului;
- (d) Ministerul Mediciilor;
- (e) Ministerul Finanelor;
- (f) Ministerul Justiției - Ceclățenești;
- (g) Ministerul Afacerilor Externe.



**4. Locul controlului**

Instanțele au fost controlate la sediul acestora.

**5. Obiectul controlului:**

**5.1. La Agenția Națională pentru Resurse Minerale**

- (a) Verificarea respectării prevederilor legale cu privire la încheierea și derularea contractului de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Midia, precum și a actelor adiționale la acesta.
- (b) Verificarea modului de îndeplinire a obligațiilor stipulate în contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Midia.
- (c) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la încheierea și transmiterea spre avizare a actelor normative de aprobare a contractului și a actelor adiționale.
- (d) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

NESECRET

27 / 07 / 2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

## 5.2. La Cancelaria Primului - Ministru

(a) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la inițierea și transmiterea spre avizare a Hotărârii Guvernului nr. 1446/2008 la Cancelaria Primului - Ministru.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

## 5.3. La Secretariatul General al Guvernului

(a) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la solicitarea avizelor prevăzute de lege, pregătirea ședinței de Guvern și adoptarea Hotărârii Guvernului nr. 1446/2008.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

## 5.4. La Ministerul Mediuului

(a) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la avizarea Hotărârii Guvernului nr. 1446/2008.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

## 5.5. La Ministerul Finanțelor Publice

(a) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la avizarea Hotărârii Guvernului nr. 1446/2008.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

## 5.6. La Ministerul Justiției și Libertății Cetățenești

(a) Verificarea modului în care au fost respectate prevederile legale cu privire la avizarea Hotărârii Guvernului nr. 1446/2008.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.

## 5.7. La Ministerul Afacerilor Externe

(a) Verificarea corespondenței și a punctelor de vedere exprimate cu privire la perimetrele XIII Pelican și XV Midia.

(b) Alte aspecte considerate relevante de echipa de control.



NESECRET

27 / 07 / 2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

PARTEA A II-A  
CONTROLUL LA AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

CAPITOLUL I - ASPECTE EVIDENȚIATE ÎN TIMPUL VERIFICĂRIILOR

1. Informații despre entitatea controlată

Agenția Națională pentru Resurse Minerale („ANRM”) este organizată și funcționează în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 756/2003 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale („HG nr. 756/2003”), ca organ de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, aflat în subordinea Guvernului. ANRM este autoritatea competentă abilitată să aplice dispozițiile Legii petrolului nr. 134/1995, cu modificările ulterioare, și ale Legii minelor nr. 85/2003.

În conformitate cu dispozițiile art. 2 din ~~Ordonanța de Urgență~~ Urgență a Guvernului nr. 25/2007 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea aparatului de lucru al Guvernului, cu modificările și completările ulterioare, Primul - Ministru ~~Ștefan Borilă~~  prin Cancelaria Primului - Ministru.

Atribuțiile principale ale ANRM sunt prevăzute în art. 10 din HG nr. 756/2003.

În timpul desfășurării acțiunii de control, conducerea ANRM a fost asigurată de:

- Gelu Agafiel Mărăcineanu – Președinte.
- Gicu Borosi – Director general al Direcției Generale Gestionare, Evaluare, Concesionare Resurse/Rezerve Petrol.
- Mihai Silviu Gherman – Director general adjunct la Direcția Generala Gestionare, Evaluare, Concesionare Resurse/Rezerve Petrol.

În perioada supusă controlului, ANRM a fost condusă de:

- Doru Laurian Bădulescu care a fost numit în funcția de președinte al ANRM în luna februarie 1994 și eliberat din funcție începând cu data de 22.11.1996, prin Decizia Primului - Ministru Victor Ciorbea nr. 84/04.03.1997. Conducerea ANRM nu a putut prezenta echipei de control decizia de numire în funcție a dlui. Bădulescu.
- Mihai Ianăș care a fost numit în funcția de președinte al ANRM în data de 01.03.1997 prin Decizia nr. 86/07.03.1997 a Primului - Ministru Victor Ciorbea și eliberat din funcție prin Decizia nr. 52/05.01.2001 a Primului - Ministru Adrian Năstase.
- Maria Iuliana Stratulat care a fost numită în funcția de președinte al ANRM în data de 21.08.2001 prin Decizia nr. 353/21.08.2001 a Primului - Ministru Adrian Năstase și

~~SECRET DE SERVICIU~~

SECRET

19/07/2009

- eliberată din funcție prin Decizia nr. 158/27.01.2005 a Primului - Ministru Călin Popescu Tăriceanu.
- Gheorghe Buliga care a fost numit în funcția de președinte al ANRM în data de 27.01.2005 prin Decizia nr. 159/27.01.2005 a Primului - Ministru Călin Popescu Tăriceanu și eliberat din funcție prin Decizia nr. 194/28.11.2006 a Primului - Ministru Călin Popescu Tăriceanu.
  - Bogdan Găbudeanu care a fost numit în funcția de președinte al ANRM în data de 28.11.2006 prin Decizia nr. 195/28.11.2006 a Primului - Ministru Călin Popescu Tăriceanu și eliberat din funcție prin Decizia nr. 190/04.02.2009 a Primului - Ministru Emil Boc.
  - Gelu Agafiel Mărățineanu care a fost numit în funcția de președinte al ANRM în data de 04.02.2009 prin Decizia nr. 191/04.02.2009 a Primului - Ministru Emil Boc.

## 2. Contractul inițial prin care se constituie drepturi asupra blocurilor XIII Pelican si XV Midia

### *(a) Încheierea contractului*

La data de 06.08.1992 între S.C. Rompetrol S.A. de o parte, și Enterprise Oil Exploitation Ltd și Canadianoxy (Romania) Ltd, pe de altă parte, încheie Contractul de explorare și împărțire a producției („Contractul” sau „Contractul inițial”).



### *(b) Durata contractului*

Contractul este încheiat pentru o durată de 25 de ani, inclusiv perioada de explorare inițială care a fost stabilită de către părți la 5 ani contractuali. Perioada de explorare inițială putea fi prelungită de către Beneficiar pentru o perioadă suplimentară de 2 ani în cazul în care acesta și-ar fi îndeplinit toate obligațiile prevăzute în Contract pentru primii 5 ani.

### *(c) Clauzele principale*

- Obiectul Contractului îl constituie explorarea, dezvoltarea și împărțirea producției din blocurile XIII Pelican (cu o suprafață de 4.080 kmp) și XV Midia (cu o suprafață de 2.980 kmp). Enterprise Oil Exploitation Ltd și Canadianoxy (Romania) Ltd (denumite în continuare „Beneficiar”) primesc, pe întreaga durată a Contractului, dreptul exclusiv de a executa operațiuni de explorare, dezvoltare, extracție și orice alte activități legate de acestea în blocurile mai sus indicate.
- Rezilierea Contractului putea interveni în cazul în care la sfârșitul perioadei de explorare, inclusiv a perioadelor suplimentare, nu s-a efectuat o descoperire comercială, în sensul prevăzut în Contract. De asemenea, rezilierea putea fi realizată de către Beneficiar cu o notificare prealabilă de 90 de zile cu condiția ca acesta să-și fi îndeplinit programul minim de explorare sau alte programe de lucrări suplimentare ori să

07/07/2009

SECRET-DESERVICIU

- plătească Rompetrol S.A. costurile părții neîndeplinite din acestea. Rezilierea putea fi realizată și de către Rompetrol S.A., tot cu o notificare prealabilă de 90 de zile, pentru anumite motive strict prevăzute în Contract (Beneficiarul a furnizat declarații false, a transferat drepturile și obligațiile sale fără respectarea clauzelor Contractuale, a fost declarat falit, nu a respectat decizia pronunțată în arbitraj ori nu a respectat o obligație materială asumată prin Contract).
- Obligațiile minimale ale Beneficiarului erau diferite pentru fiecare dintre cele două blocuri, Pelican și Midia și constau, în principal, într-un număr diferit de km de achiziție și procesare de date seismice și în realizarea unor sonde de foraj la adâncimi diferite. Valoarea minimă a cheltuielilor a fost stabilită de către părți la suma de 25.130.000 USD, pentru aceasta sumă urmând a fi emise garanții de către Beneficiar.
  - Pentru implementarea dispozițiilor Contractului, părțile au convenit constituirea unui Comitet de Direcție format din 3 reprezentanți titulari ai fiecărei părți și 3 reprezentanți supleanți. Președintele Comitetului de Direcție era reprezentantul Rompetrol S.A. iar vicepreședintele era reprezentantul Beneficiarului. Pentru ca o decizie sa fie luată în mod valabil, trebuiau să voteze cel puțin doi reprezentanți ai părților, câte 2 pentru fiecare dintre ele, însă sub condiția ca unul dintre cele 2 voturi ale fiecărei părți să aparțină reprezentantului șef al părții respective.
  - Beneficiarul se obliga să execute programe intensive de pregătire și calificare a personalului român pentru a se asigura astfel un transfer rapid de tehnologie în legătură cu aspectele operațiunilor petroliere. În acest sens, între Rompetrol S.A. și Beneficiar urma să se stabilească un program de școlarizare și/sau transfer de tehnologie, sumele pe care Beneficiarul urma să le cheltuiască în acest scop în fiecare an contractual fiind de 500.000 USD în primul an contractual și câte 200.000 USD pentru următorii ani contractuali.
  - Toate cheltuielile și obligațiile presupuse de operațiunile de explorare și de cele de dezvoltare erau suportate de către Beneficiar. Toate cheltuielile operaționale de producție și cheltuielile suplimentare împreună cu obligațiile determinate de operațiunile petroliere din suprafața de producție – potrivit definițiilor din Contract ale acestor termeni – erau împărțite între părți în aceeași proporție cu modul în care se împarte între părți producția rezultată din suprafețele de producție respective.
  - Toate operațiunile petroliere din suprafața prevăzută în Contract sunt realizate prin intermediul unui „Operator” desemnat prin Contract care se află sub controlul și supravegherea Comitetului de Direcție.
  - Pe toată durata Contractului, tot țifeiul brut extras și preluat din suprafața stabilită prin Contract și predat la punctul de măsurare, va fi împărțit între Rompetrol S.A. și Beneficiar astfel: (i) cota Rompetrol S.A. va fi de 45% și, (ii) cota Beneficiarului va fi de 55%. Procentele din țifeiul brut mai sus indicate vor reprezenta unica și totala

SECRET-DESERVICIU

6/53

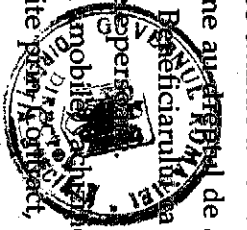
SECRET

07/07/2009

remunerare la care Beneficiarul este îndreptăţit conform Contractului, acesta având dreptul să exporte liber cantităţile respective şi să reţină sumele de bani rezultate din vânzarea acestuia. În cazul în care se vor descoperi gaze naturale neasociate – conform definiţiei din Contract a acestui termen – părţile se vor întâlni şi vor discuta modul în care va avea loc dezvoltarea, prelucrarea, transportarea, utilizarea, dispunerea de aceste gaze sau vânzarea lor, împărţirea producţiei, termenii fiscali, durata dezvoltării şi producţiei precum şi alţi termeni importanţi cu privire la acestea. În ipoteza în care nu este suficient ţiţei brut pe piaţa din România pentru producătorii români, Rompetrol S.A. are dreptul să cumpere o parte din ţiţeiul brut la care Beneficiarul ar fi avut dreptul conform Contractului, pe baza unei notificări prelabile de 120 de zile, dar fără ca să poată fi depăşit un procent de 50% din cantitatea totală pe care Beneficiarul ar fi avut dreptul să o reţină conform Contractului. Preţul acestor cantităţi de ţiţei va fi preţul FOB al pieţei, urmând ca în cazul în care părţile nu se înţeleg cu privire la preţ, fiecare dintre ele să încredinţeze determinarea finală a preţului unui expert.

- În cazul în care un zăcământ se extinde dincolo de suprafeţele stabilite prin Contract, în suprafeţe în care terţe persoane au dreptul de a executa operaţii petroliere, Rompetrol S.A. va avea dreptul să ceară Beneficiarului dezvoltarea şi extracţia petrolului să se realizeze în colaborare cu terţele persoane.
- Toate bunurile, imobile sau mobile văzute în contract, vor deveni proprietatea Rompetrol S.A. operaţiunilor petroliere stabilite prin Contract, vor deveni proprietatea Rompetrol S.A. în termen de 7 zile de la data la care acestea vor fi în proprietatea Beneficiarului ori de la data debarcării lor în România dacă acestea sunt deja în proprietatea sa. Nu sunt incluse printre aceste bunuri cele care se află în proprietatea unor terţi.
- Beneficiarul avea dreptul la anumite facilităţi fiscale şi vamale special prevăzute în Contract.

- Beneficiarul nu poate transfera drepturile şi obligaţiile rezultate din Contract unei terţe persoane, fără acordul scris al Rompetrol S.A. în cazul transferului către companii afiliate – conform definiţiei din Contract – Beneficiarul trebuia să notifice Rompetrol S.A. iar transferul avea loc după primirea, în termen de 30 de zile, a consimţământului scris al acesteia din urmă. În cazul transferului către o terţă persoană, Rompetrol S.A. nu va putea refuza sau amâna consimţământul, dacă Beneficiarul va îndeplini următoarele condiţii: (i) toate obligaţiile scadente ale celui care transferă sunt îndeplinite în întregime la data solicitării transferului iar atât cel care transferă cât şi cel către care se transferă vor garanta solidar îndeplinirea oricărei obligaţii scadente neîndeplinite; (ii) cel către care se transferă dovedeşte competenţă tehnică şi financiară; (iii) documentele de transfer includ prevederi precise ca, cel către care se transferă, să se considere legat de toate prevederile cuprinse în Contract şi în amendamentele la Contract.



- Contractul va fi interpretat, guvernat și întocmit conform legilor române și principiilor legii internaționale care se pot aplica. În cazul în care, pe toata durata Contractului, va exista un conflict între prevederile Contractului și legea română care poate afecta nefavorabil Beneficiarul ori dacă o lege română existentă sau viitoare va afecta în mod nefavorabil Beneficiarul, acesta poate: (i) sa ceară Rompetrol S.A. să inițieze o acțiune legislativă reparatorie; (ii) să ceară Rompetrol S.A. să negocieze amendarea Contractului astfel încât Beneficiarul să fie repus în situația anterioară intervenției conflictului sau legii. În ipoteza în care Rompetrol S.A. nu poate sau nu dorește să-și execute obligațiile mai sus menționate, Beneficiarul are posibilitatea de a rezilia Contractul dar fără a putea invoca culpa Rompetrol S.A.
- Eventualele dispute dintre părți privind interpretarea și executarea clauzelor Contractului vor fi soluționate pe cale amiabilă iar, dacă soluționarea amiabilă nu este posibilă, litigiul va fi soluționat prin arbitraj. Arbitrajul va avea loc la Paris și se va desfășura conform Regulilor de Conciliere și Arbitraj ale Camerei Internaționale de Comerț. În vederea recunoașterii hotărâri pronunțate în arbitraj precum și a obținerii unei hotărâri de punere în executare, părțile se pot adresa instanțelor competente.
- Contractul a fost redactat în 6 exemplare originale din care 3 în limba română și 3 în limba engleză. În cazul în care există discrepanțe între textul în limba română și cel în limba engleză, versiunea în limba engleză va prevala.
- Contractul nu va fi executoriu decât în momentul în care este aprobat de Guvernul României și scutirile care sunt acordate Beneficiarului vor fi aprobate de către Parlamentul României.
- Contractul cuprinde un număr de 7 anexe, care fac parte integrantă din Contract și care conțin: (i) aprobarea Contractului de către Guvernul României; (ii) traducerea în limba engleză a Legii nr. 66/1992 privind acordarea unor facilități pentru atragerea de capital străin în domeniul explorării și exploatarea zăcămintelor de petrol și gaze; (iii) descrierea suprafeței contractuale la data intrării în vigoare a Contractului; (iv) harta suprafeței contractuale indicată în anexa anterioară; (v) garanțiile bancare date de către companiile mamă pentru executarea la timp a programului minim de explorare prevăzut în Contract; (vi) procedura contabilă care stabilește procedurile și necesitățile de raportare; (vii) lista obiectelor scutite de taxe vamale pe care le poate importa personalul străin.

3. Actele adiționale la Contract

(a) Actul adițional nr. 1

A fost încheiat la data de 16.04.1997 între: ANRM, pe de o parte, și Enterprise Oil Exploration Limited, Canadian Occidental Petroleum Limited [fosta Canadianoxy (Romania) Ltd], Ogy Petroleum Ltd. și Arco Midia Inc., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind

NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

denumirea în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs - Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului de acest Act adițional sunt:

- Se introduce o noțiune suplimentară „data efectivă”, care nu este explicată, și de la care se calculează durata de 5 ani a perioadei inițiale de explorare.
- Se prevede că sfârșitul primei perioade de prelungire a perioadei inițiale de explorare va avea loc la data de 31.03.1998. Se stabilește că Beneficiarul va avea dreptul la o a doua prelungire a perioadei inițiale de explorare, de până la 18 luni, cu condiția ca ANRM să fie de acord cu un program adițional de lucrări. De asemenea, ulterior, Beneficiarul va putea propune o noua prelungire a perioadei de explorare cu o durată care va fi stabilită în comun de către părți sub condiția ca Beneficiarul să propună un program de lucrări acceptabil și/sau alte condiții pentru aceasta.
- Se prevede ca, pe lângă lucrările inițiale și înaintea terminării primei prelungiri a perioadei inițiale de explorare, Beneficiarul să execute suplimentar și lucrări de forare a unei sonde la o adâncime de minimum 1.500 m, împreună cu lucrările de evaluare, analizele și studiile aferente. Costurile aferente acestor lucrări sunt evaluate la suma de 3.500.000 USD iar garanția comenzii manoperei aferentă acestei sume va fi pusă la dispoziția ANRM în termen de 30 de zile la semnarea Actului adițional.
- Se modifică clauzele referitoare la suportarea de către părți a costurilor și cheltuielilor aferente în sensul că sunt incluse și cheltuielile de operare și regie aferente gazelor naturale asociate. Aceste costuri vor fi suportate de către părți în aceeași proporție (45% ANRM și 55% Beneficiar).
- Se introduce un articol nou care prevede modul de împărțire a costurilor și cheltuielilor de operare și regie aferente producției în cazul gazelor naturale neasociate și a hidrocarburilor lichide produse împreună cu acestea. Modul de împărțire a acestor costuri este stabilit printr-un articol nou introdus care stabilește că baza de stabilire a cotelor fiecărei părți este un așa numit „Factor R” reprezentând raportul dintre veniturile cumulative brute și cheltuielile cumulative brute ale Beneficiarului – conform definițiilor din Actul adițional. Prin aplicarea acestui „Factor R” veniturile ANRM puteau fi cuprinse între un minim de 10% din producția de gaze (pentru un Factor R cuprins între 0,0 și 0,4 inclusiv) și un maximum de 40% din producția de gaze (pentru un Factor R mai mare decât 2,4). „Factorul R” se calcula la sfârșitul fiecărui trimestru pentru producția înregistrată în trimestrul respectiv. Valoarea reală a costurilor și procedurile de contabilizare pentru calcularea „Factorului R” urmau să fie detaliate într-un studiu de fezabilitate care urma să fie aprobat de Comitetul de Direcție.
- Se introduce un nou titlu în Contract cu privire la gazele naturale prin care se stabilește dreptul Beneficiarului de a vinde pe piața internă partea sa de gaze naturale. ANRM va

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

2/53

27/07/2009



NESECRET

07 / 07 / 2009

~~SECRET DESERVICIU~~

avea un drept de preempțiune la cumpărarea părții de gaze naturale aparținând Beneficiarului, la un preț determinat în raport cu prețul mediu ponderat pe 3 luni calendaristice anterioare al coșului format din: (i) păcură cu conținut ridicat de sulf de 3,5% deține un procent de 50% in coș, (ii) păcură cu un conținut redus de sulf de 1,0% deține un procent de 30% in coș și, (iii) gazolină deține un procent de 20% in coș. Cotațiile pe baza cărora va fi calculat prețul vor fi cele în (ISD) publicate de Platts Oilgram pentru o tonă, preț FOB Mediterana. În cazul în care ANRM nu-și exercită dreptul de preempțiune, Beneficiarul va avea dreptul să-și vândă partea de gaze naturale obținută din suprafața de exploatare către terțe persoane din România sau din afara României la prețul de pe piața liberă.

(b) *Actul adițional nr. 2*

A fost încheiat la data de 26.03.1998 între: ANRM, pe de o parte, și Enterprise Oil Exploration Limited, Arco Midia Inc., Sterling Resources Ltd., Justinian Explorations Ltd., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului de acest act adițional sunt:

- Se extinde perioada inițială de explorare până la data de 31.12.1998, în loc de 18 luni așa cum se prevedea în Actul adițional nr. 1. De asemenea Beneficiarul va considera că sunt necesare lucrări suplimentare, va notifica ANRM în scris până la data de 17.11.1998. După primirea acordului ANRM cu privire la lucrările suplimentare, perioada de explorare va fi extinsă pentru încă 12 luni.
- Se stabilesc lucrările care vor trebui să fie executate de către Beneficiar până la data de 31.12.1998.
- Se aprobă retragerea din Contract a Enterprise Oil Exploration Limited și, ca urmare a acestei retrageri, Beneficiarul va fi format din: (i) Arco Midia Inc. care deține un procent de 75% din drepturi; (ii) Sterling Resources Ltd. care deține un procent de 16,67% din drepturi și, (iii) Justinian Explorations Ltd. care deține un procent de 8,33% din drepturi.
- Se modifică dispozițiile referitoare la cheltuielile pe care trebuia să le efectueze Beneficiarul în legătură cu pregătirea personalului și cu transferul de tehnologie astfel: (i) pentru primul an contractual suma va fi de 500.000 USD; (ii) pentru anii contractuali următori până la data de 22.09.1997 suma va fi de 200.000 USD; (iii) pentru prima prelungire a perioadei inițiale de explorare care se va termina la 31.03.1998 suma va fi de 100.000 USD; (iv) pentru perioada cuprinsă între 01.04.1998 și 31.12.1998, Beneficiarul va finanța participarea pentru o săptămână a doi geofizicieni indicați de către ANRM la programe de pregătire ce se vor desfășura în Plano Texas USA și va contribui cu suma de 10.000 USD la participarea ANMR la expoziția AAPG din Salt Lake City; (v) pentru



~~SECRET DESERVICIU~~

NESECRET

07 / 07 / 2009

- anul contractual 1999 și pentru cei subsecvenți până la începerea producției, dacă aceasta va interveni, suma va fi de 100.000 USD și, (vi) pentru toți anii contractuali în care se vor realiza operațiuni de producție, suma va fi de 200.000 USD. Pentru garantarea sumei de 385.000 USD Beneficiarul va emite și o scrisoare de garanție bancară.
- Se aprobă revizuirea suprafețelor contractuale, astfel că blocul XV Mîidia va avea o suprafață de 2.387 kmp în loc de 4.168 kmp iar blocul XIII Pelican va avea o suprafață de 2.032 kmp în loc de 2.980 kmp. De asemenea, se înlocuiește și anexa care conține harta ce marchează respectivele perimetre cu una nouă care prezintă noile perimetre.

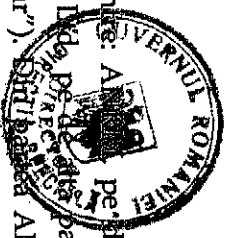
(c) *Actul adițional nr. 3*

A fost încheiat la data de 31.12.1998 între: ANRM, pe de o parte, și Arco Midia Inc, Sterling Resources Ltd. și Justinian Explorations Ltd, pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM, Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.

Principala modificare adusă Contractului de acest Act adițional privește extinderea perioadei inițiale de explorare până la data de 31.03.1999.

(d) *Actul adițional nr. 4*

A fost încheiat la data de 31.03.1999 între: ANRM, pe de o parte, și Arco Midia Inc, Sterling Resources Ltd. și Justinian Explorations Ltd, pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM, Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.



Principala modificare adusă Contractului de acest Act adițional privește extinderea perioadei inițiale de explorare până la data de 30.06.1999.

(e) *Actul adițional nr. 5*

A fost încheiat la data de 30.06.1999 între: ANRM, pe de o parte, și Arco Midia Inc, Sterling Resources Ltd. și Justinian Explorations Ltd, pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.

Principala modificare adusă Contractului de acest Act adițional privește extinderea perioadei inițiale de explorare până la data de 30.09.1999.

*(f) Actul adițional nr. 6*

A fost încheiat la data de 30.09.1999 între: ANRMM, pe de o parte, și Paladin Resources (Bittern) Limited, Sterling Resources Ltd. și Justinian Explorations Ltd., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRMM Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului privesc:

- Se prelungește perioada inițială de explorare până la data de 30.09.2001.
- Se stabilește că Beneficiarul este format din: (i) Paladin Resources (Bittern) Limited care deține un procent de 75,00% din drepturi; (ii) Sterling Resources Ltd. care deține un procent de 16,67% din drepturi și; Justinian Explorations Ltd. care deține un procent de 75,00% din drepturi.
- Se modifică dispozițiile referitoare la cheltuielile pe care trebuia să le efectueze Beneficiarul în legătură cu pregătirea personalului și cu transferul de tehnologie astfel: (i) pentru anul contractual începând cu data de 01.10.1999 și pentru anii contractuali următori pentru începerea operațiunilor de forare și a celor seismice suma va fi de 200.000 USD pe an sau pro-rata din anul contractual pentru efectuarea acestor operațiuni; (ii) pentru perioada în care nu s-a executat operațiunile mai sus indicate suma va fi de 100.000 USD sau pro-rata din această sumă pentru fiecare an contractual.
- Beneficiarul va furniza o garanție în valoare de 2.570.000 USD pentru valoarea maximă a programului de lucrări care va depăși în partea de achiziția a 1.300 km de lucrări seismice de înaltă rezoluție în perimetrul XIII Pelican și XV Midia, cu un cost estimat la 570.000 USD și; (ii) forarea unei sonde pentru evaluarea descoperirii de gaz Doina cu un cost estimat la 2.000.000 USD.
- Se revine la coordonatele inițiale ale punctului E al blocului XIII Pelican.

*(g) Actul adițional nr. 7*

A fost încheiat la data de 30.09.2000 între: ANRMM, pe de o parte, și Paladin Expro Limited și Sterling Resources Ltd., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRMM Actul adițional a fost semnat de Mihail Ianăs – Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului privesc:

- Se prelungește perioada inițială de explorare până la data de 31.12.2001. În cazul în care Beneficiarul va dori să continue programul de lucrări prezentat și ANRMM va fi de acord cu acesta, perioada inițială de explorare va fi extinsă până la 30.09.2003.

**NESECRET**

27 / 07 / 2009

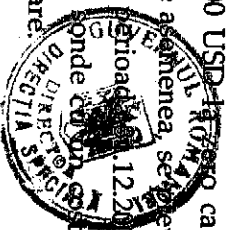
~~SECRET DE SERVICIU~~

- Se stabilește că Beneficiarul este format din: (i) Paladin Expro Limited care deține un procent de 80,00% din drepturi; (ii) Sterling Resources Ltd. care deține un procent de 20,00% din drepturi.
- Se reduce garanția pentru valoarea maximă a programului de lucrări de la 2.570.000 USD la 2.000.000 USD ca urmare a executării programului seismic în perioada martie-aprilie 2000.

*(h) Actul adițional nr. 8*

A fost încheiat la data de 05.11.2001 între: ANRM, pe de o parte, și Paladin Expro Limited și Sterling Resources Ltd., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Maria Iuliana Stratulat – Președinte.

Principala modificare adusă Contractului de acest Act adițional privește extinderea perioadei inițiale de explorare până la data de 31.12.2002 și reducerea garanției pentru valoarea maximă a programului de lucrări de la 2.000.000 USD la 2.500.000 USD ca urmare a realizării forajului și echiparea sondei Doina 3 în septembrie 2001. De asemenea se prevede, în cazul în care ANRM va aproba ca și program minim de explorare pentru perioada 31.12.2002-31.12.2003 pentru ambele perimetre XIII Pelican și XV Midia, săparea unei noi sonde cu un cost estimat de 2.500.000 USD și atunci se va furniza garanția bancară corespunzătoare.



*(i) Actul adițional nr. 9*

A fost încheiat la data de 24.10.2002 între: ANRM, pe de o parte, și Paladin Expro Limited și Sterling Resources Ltd., pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Maria Iuliana Stratulat – Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului privesc:

- Prolungirea perioadei inițiale de explorare până la data de 30.09.2004. În cazul în care Beneficiarul va dori să continue programul de lucrări prezentat și ANRM va fi de acord cu acesta, perioada inițială de explorare va fi extinsă până la 31.12.2005. Programul minim de explorare pentru perioada 30.09.2004-31.12.2005 pentru ambele perimetre XIII Pelican și XV Midia, va consta în săparea unei noi sonde cu un cost estimat de 2.500.000 USD.
- Modificarea dispozițiilor referitoare la cheltuielile pe care trebuia să le efectueze Beneficiarul în legătură cu pregătirea personalului și cu transferul de tehnologie astfel: (i) pentru perioada cuprinsă între data de 01.01.2003 și 30.09.2003 suma va fi de 37.500 USD.

~~SECRET DE SERVICIU~~

**NESECRET**

27 / 07 / 2009

USD; (ii) pentru anii contractuali care încep cu data de 01.10.2003 suma va fi de 50.000 USD sau pro-rata din aceasta sumă.

(j) Actul adițional nr. 10

A fost încheiat la data de 15.12.2003 între: ANRM, pe de o parte, și Paladin Expro Limited și Sterling Resources Ltd, pe de altă parte (cea de a doua parte a Contractului fiind denumită în continuare „Beneficiar”). Din partea ANRM Actul adițional a fost semnat de Maria Iuliana Stratulat – Președinte.

Principalele modificări aduse Contractului au fost următoarele:

- Începând cu data de 15.12.2003 se suspendă perioada inițială de explorare care expira la data de 30.09.2004 până la data soluționării disputei dintre România și Ucraina cu privire la delimitarea platoului continental al Mării Negre.
- Se stabilesc condițiile de încetare a perioadei de suspendare și procedurile de reluare a operațiunilor petroliere.
- Se prevede că pentru perioada de suspendare plata sumelor anuale va fi suspendată și că, după reluarea operațiunilor petroliere, Beneficiarul va executa programul de lucru cu o valoare de 60.363 USD reprezentând suma necheluită din programul minim de explorare convenit conform ~~Actului adițional nr. 9~~ ~~Acordului adițional nr. 9~~, program care nu a putut fi realizat până la data de 15.12.2003. De asemenea se stabilește că toate celelalte obligații de plată ale Beneficiarului vor fi anulate pentru perioada suspendării.
- Se stabilește că, pe perioada suspendării Beneficiarul poate opta pentru (i) rezilierea Contractului sau, (ii) reluarea operațiunilor în toate sau în anumite părți ale blocurilor XIII Pelican și XV Mădia, cu o notificare prealabilă a ANRM de 90 de zile.
- Se convine ca Beneficiarul, să poată opta pentru rezilierea Contractului în termen de o lună de la primirea unei notificări de la ANRM, în funcție de modalitatea de soluționare a disputei dintre România și Ucraina, dacă consideră că (i) soluționarea disputei are un impact advers cu privire la continuarea Contractului sau, (ii) o porțiune a perimetrelor stabilite prin Contract nu se mai află în jurisdicția României.

4. Actul adițional nr. 11 la Contract

(a) Încheierea Actului adițional

A fost încheiat la data de 24.08.2007 între: ANRM și Sterling Resources Ltd. („Sterling”). Din partea ANRM, Actul adițional a fost semnat de Bogdan Găbudanu – Președinte. Actul adițional cuprinde în anexa nr. 1, care face parte integrantă din Actul adițional nr. 11, documentul denumit „*Acord de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petroliera în perimetrele XIII Pelican și XV Mădia*” (denumit în continuare „Actul adițional nr. 11”).

Actul adițional nr. 11 a fost semnat la solicitarea Sterling adresată ANRM prin care se cerea încheierea unui „Acord Petrolier de Concesiune pentru Explorare-Dezvoltare-Exploatare” (adresa nr. 89/BG/15.01.2007) în locul Contractului inițial invocându-se, în principal, „...schimbarea cadrului legislativ ceea ce a condus la inexistența vreunui alt vehicul juridic .... care să acopere operațiunile de explorare, dezvoltare și exploatare”.

Urmare a adresei mai sus indicate, Mihai Silviu Gherman și Marian Ninel Păianjen, în calitate de director general adjuncț, respectiv, consilier juridic, în cadrul ANRM redactează un document denumit „Referat cu privire la solicitarea companiei Sterling Resources Ltd. de încheiere a unui act adițional la Contractul de explorare și împărțire a producției în perimetrul XIII Pelican și XV Midia, prin care prevederile contractuale să fie puse în concordanță cu prevederile Legii petrolului nr. 238/2004” prin care se aduc argumente în favoarea acceptării solicitării lui Sterling. Argumentele invocate sunt în esență aceleași, modificările legislative, la care se adaugă (i) inexistența unei companii naționale de petrol ceea ce ar face imposibilă derularea Contractului; (ii) concesiionarea celor două perimetre ar reprezenta un argument și un suport pentru o decizie favorabilă României în diferendul cu Ucraina privind delimitarea platoului continental al Mării Negre aflat pe rolul Curții Internaționale de Justiție de la Haga; (iii) o astfel de tranșare a Contractului ar putea fi realizată în temeiul art. 31 alin. 3 din Legea petrolului nr. 238/2004 care prevede: „Modificarea/completarea acordurilor petroliere în vigoare se realizează prin acte adiționale semnate de autoritatea competentă și de titular”. Acest document, „Referat”, nu este datat dar este aprobat de către Bogdan Găbudeanu în calitate de Președinte.

Tot la data de 24.08.2007, între ANRM și Sterling a fost încheiat și un Memorandum de Înțelegere prin care părțile stabilesc că: (i) în ipoteza în care Sterling decide ca în perioada cuprinsă între semnarea Actului adițional nr. 11 și aprobarea acestuia prin hotărâre a Guvernului, să realizeze oricare din lucrările cuprinse în programul minimal de explorare specificat în Actul adițional nr. 11, atunci aceste lucrări vor fi considerate a fi fost executate în contul acelor lucrări; (ii) Memorandumul va avea forță juridică între părți numai în ipoteza în care Actul adițional nr. 11 va fi aprobat prin hotărâre a Guvernului.

Prin semnarea Actului adițional nr. 11, părțile încheie în locul „Contractului de explorare și împărțire a producției” un „Acord de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petroliera în perimetrul XIII Pelican și XV Midia” (denumit în continuare „Acord petrolier”).

(b) *Obiectul Acordului*

Acordul are ca obiect concesiionarea exclusivă către Sterling a dreptului de a executa operațiuni petroliere în perimetrul XV Midia cu o suprafață de 2.387 kmp și perimetrul XIII Pelican cu o

~~SECRET DE SERVICIU~~

15/53

NESECRET

27/07/2007

suprafață de 2.032 kmp. Coordonatele geografice și hărțile celor două perimetre sunt prezentate în anexele „A” și „B” la Actul adițional.

Sterling va executa operațiunile petroliere – conform definiției din Acord – pe riscul și cheltuiala proprie și nu va primi nici o compensație ori o rambursare a cheltuielilor efectuate cu excepția cantităților de petrol obținute din suprafața contractuală conform Acordului.

(c) *Durata Acordului*

Acordul este încheiat pentru o durată de 30 de ani calculați de la data intrării în vigoare a Contractului, cu posibilitatea de prelungire a duratei cu o perioadă adițională de 15 ani conform prevederilor art. 27 alin. 2 din Legea petrolului.

Părțile stabilesc și o perioadă de explorare de 5 ani, pentru fiecare porțiune din suprafața contractuală, perioadă care va curge de la data reluării operațiunilor petroliere suspendate ca urmare a existenței diferendului dintre România și Ucraina privind delimitarea platoului continental al Mării Negre. Perioada de explorare poate fi extinsă de Sterling cu două perioade adiționale de cel mult 3 ani contractuali fiecare, cu condiția ca Sterling să-și fi îndeplinit obligațiile asumate prin Acord.

(d) *Clauze principale*

Principalele clauze ale Acordului sunt:

- Rezilierea Acordului poate interveni dacă Sterling (i) nu își îndeplinește culpabil obligațiile asumate cu privire la redempenți de începere a operațiunilor petroliere; (ii) sistează fără acordul ANRM operațiunile petroliere mai mult de 60 de zile; (iii) nu respectă prevederile studiilor tehnico-economice de exploatare; (iv) execută operațiuni petroliere fără autorizațiile prevăzute de lege sau dacă i s-a retras acordul și/sau autorizația privind protecția mediului și/sau cea de protecție a muncii; (v) furnizează ANRM date și informații false sau încalcă clauzele de confidențialitate prevăzute în Acord; (vi) nu achită în termen de 6 luni de la scadență redevența petrolieră; (vii) nu respectă clauzele Acordului pentru care se prevede sancțiunea revocării concesiunii; (viii) nu realizează volumul minim de lucrări prevăzut în Acord pentru o perioadă dată; (ix) nu înlătură cauza pentru care a fost suspendată concesiunea în termenul art. 41 alin. 1 din Legea petrolului.
- Se stabilește că se vor aplica și Acordului clauzele Actului adițional nr. 10 la Contractul inițial referitoare la suspendarea perioadei de explorare ca urmare a diferendului dintre România și Ucraina privind delimitarea platoului continental al Mării Negre.
- Se stabilește un program minimal de explorare în doua faze și anume: (i) faza I, cu o durată de 3 ani de la data emiterii de către ANRM a autorizării privind reluarea



operațiunilor de explorare, care cuprind săparea unei sonde cu o adâncime minimă de 1.100 m; (ii) faza II, opțională pentru Sterling, cu o durată de 2 ani de la data expirării fazei I, care cuprind săparea unei sonde la adâncimea minimă de 1.100 m. Costurile estimate pentru fiecare dintre cele două faze sunt de 4.000.000 USD fiecare.

- Printre alte drepturi Sterling poate solicita, în regim de prioritate, concesionarea exploatării unor resurse minerale altele decât petrolul, descoperite în executarea operațiunilor petroliere, în condițiile legislației în vigoare și are posibilitatea de a se asocia cu alte persoane juridice în vederea executării operațiunilor petroliere, cu acordul ANRM.

- Sterling are obligația de a plăti către bugetul de stat o redevență petrolieră pentru țiței și/sau condensat reprezentând o cotă procentuală din valoarea producției brute extrase pentru operațiunile petroliere de exploatare a zăcămintelor de țiței după cum urmează:

(i) 3,5% pentru zăcăminte care produc sub 10/10<sup>3</sup> tone/trimestru; (ii) 5% pentru zăcăminte care produc între 10 și 20/10<sup>3</sup> tone/trimestru; (iii) 7% pentru zăcăminte care produc între 20 și 100/10<sup>3</sup> tone/trimestru și, (vi) 13,5% pentru zăcăminte care produc peste 100/10<sup>3</sup> tone/trimestru. Redevența este datorată din ziua începerii operațiunilor petroliere și este plătită trimestrial, cu scadență la data de 25 a primei luni a trimestrului următor. Calculul contribuției la redevență se face pe baza prețurilor de referință stabilite de ANRM în conformitate cu art. 49 alin. 4 din Legea petrolului. Redevența nu se datorează pentru cantitățile de petrol destinate constituirii stocului minim de siguranță.



- Sterling are obligația de a plăti către bugetul de stat o redevență petrolieră pentru gazele naturale reprezentând o cotă procentuală din valoarea producției brute extrase pentru operațiunile petroliere de exploatare a zăcămintelor de gaze naturale după cum urmează: (i) 3,5% pentru zăcămintele care produc 10/10<sup>6</sup>mc/trimestru; (ii) 7,5% pentru zăcămintele care produc între 10 și 50/10<sup>6</sup>mc/trimestru; (iii) 9% pentru zăcămintele care produc între 50 și 200/10<sup>6</sup>mc/trimestru; (iv) 13% pentru zăcămintele care produc peste 200/10<sup>6</sup>mc/trimestru. Redevența este datorată în aceleași condiții ca și cea pentru țiței și Sterling nu este obligată să plătească vreo taxă sau redevență pentru gazele naturale reinjectate în zăcământ în scop tehnologic.

- Sterling se obligă să organizeze programe intensive pentru instruirea și perfecționarea personalului roman cu obiectivul de a realiza un transfer de tehnologie rapid și cuprinzător cu privire la toate aspectele legate de operațiunile petroliere. Programul specific de pregătire profesională și transfer de tehnologie va fi stabilit în fiecare an contractual cu ANRM urmând ca Sterling să cheltuiască în acest scop 50.000 USD anual pentru durata rămasă din perioada de explorare, odată ce aceasta va fi reluată iar, pentru anii contractuali în care se desășoară operațiuni de producție, suma va fi suplimentată cu 150.000 USD aplicată pro-rata la perioada din anul contractual în care se

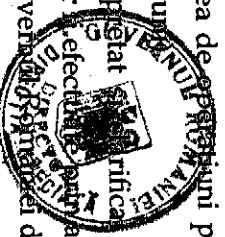


NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

- desfășoară operațiuni de producție. Sumele necheluite în timpul fiecărui an contractual pot fi reportate.
- Sterling are obligația de a respecta măsurile stabilite de autoritatea competentă pentru protecția mediului, urmând ca operațiunile petroliere să se execute în suprafețele contractuale stabilite prin Acord cu excepția suprafețelor pentru care accesul este restricționat de acte normative în vigoare și de acte de reglementare emise de autoritatea competentă pentru protecția mediului.
- Transferul drepturilor și obligațiilor stabilite de Acord va putea fi efectuat de către Sterling către terțe persoane numai cu încuviințarea prealabilă scrisă a ANRM. ANRM nu va putea refuza sau întârzia consimțământul în cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute în Acord (acordul petrolier este în vigoare, persoana juridică română nu are debite restante către bugetele statului, obligațiile Sterling până la data transferului au fost îndeplinite iar terțul dobânditor se obligă să preia obligațiile neexecutate, terțul să aibă capacitatea tehnică și financiară necesară prelucrării obligațiilor, să fie menținute condițiile concesiunii stabilite prin Acord iar dobânditorul să fie specializat în executarea de operațiuni petroliere sau să desemneze un operator specializat în astfel de operațiuni).
- Acordul este guvernat, interpretat și aplicat în conformitate cu legele din România. Amendamentele la Acord vor fi efectuate pentru acte adiționale care vor intra în vigoare la data aprobării lor de către Guvernul României și dacă legea nu prevede altfel.
- Disputele dintre părți vor fi soluționate amiabil iar dacă soluționarea nu este posibilă aceste vor fi soluționate prin arbitraj. Arbitrajul se va desfășura la Paris, în limba engleză și în conformitate cu Regulile de Arbitraj ale Camerei Internaționale de Comerț. Până la data emiterii deciziei sau hotărârii, operațiunile sau activitățile care au condus la arbitraj nu vor fi întrerupte decât dacă prezintă un pericol iminent pentru personal, zăcământ sau mediu. Hotărârea arbitrală va fi definitivă și obligatorie pentru părți și punerea în executare va putea fi cerută de către oricare din părți instanței competente.
- Până la data hotărârii finale a Curții Internaționale de Justiție de la Haga, în porțiunile din perimetrele XIII Pelican și XV Midia situate în zona platoului continental al Mării Negre care se află în curs de delimitare între România și Ucraina, Sterling va executa numai operațiuni petroliere de explorare. Sterling va avea dreptul de a executa operațiuni petroliere de exploatare după pronunțarea definitivă și irevocabilă a Curții Internaționale de Justiție de la Haga, în suprafețele atribuite statului român, urmând ca cele atribuite statului ucrainean să fie excluse din suprafața contractuală prin reducerea corespunzătoare a celor două perimetre. Sterling nu va fi îndreptățită să primească compensații de la ANRM pentru eventualele prejudicii create ca urmare a deciziei Curții Internaționale de Justiție de la Haga.



~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2009

NESECRET

27 / 07 / 2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

- Acordul este încheiat în 6 exemplare originale, 3 în limba engleză și 3 în limba română toate având aceeași forță juridică.

#### 5. Succesiunea părților din Contract

Pe parcursul derulării Contractului, părțile acestuia s-au schimbat fie ca urmare a unor modificări legislative fie ca urmare a unor transferuri intervenite între Beneficiar și terțe persoane.

Astfel, pe parcursul anilor 1992-2007 s-au produs următoarele modificări în structura părților Contractului:

- (a) S.C. Rompetrol S.A. a fost înlocuită de ANRM în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 1043/1995 privind unele măsuri în domeniul cooperării cu parteneri străini la explorarea de țife și gaze în România.
- (b) La data de 15.06.1994, Ogy Petroleum Ltd. devine parte a Contractului cu o cotă de 5,00%, în baza unui document semnat între Rompetrol S.A., Enterprise Oil Exploration Limited și Canadian Occidental Petroleum Limited, fosta Canadianoxy (Romania) Ltd. Diferența este deținută de Enterprise Oil Exploration Limited, care deține o cota de 65,00% și de Canadian Occidental Petroleum Limited, fosta Canadianoxy (Romania) Ltd. care deține o cota de 30,00%.
- (c) În temeiul aprobării ANRM din data de 12.12.1996 (acordul nr. 1907/11.12.1996), Arco Midia Inc. devine parte a Contractului cu o cota de 45,00% dobândită de la Enterprise Oil Exploration Limited și Canadian Occidental Petroleum Limited [fosta Canadianoxy (Romania) Ltd]. Restul participărilor este deținut de către Enterprise Oil Exploration Ltd. care deține o cota de 40,00% și Canadian Occidental Petroleum Limited, fosta Canadianoxy (Romania) Ltd. care deține o cota de 10,00% și de către Ogy Petroleum Ltd. care deține o cota de 5,00%.
- (d) În temeiul aprobării ANRM din data de 03.06.1997 (acordul nr. 1032/03.06.1997), Sterling Resources Ltd.<sup>1</sup> devine parte a Contractului ca urmare a semnării unui instrument de cesiune. Prin aceasta cesiune Sterling Resources Ltd. dobândește de la Canadian Occidental Petroleum Limited [fosta Canadianoxy (Romania) Ltd] o cota de 10,00%, o cota de 45,00% fiind deținută de Arco Midia Inc, o cota de 40,00% de Enterprise Oil Exploration Limited și o cota de 5,00% de la Ogy Petroleum Ltd.
- (e) În temeiul aprobării ANRM din data de 18.08.1997 (acordul nr. 550/M.1./18.08.1997), Justinian Explorations Ltd. devine parte a Contractului ca urmare a semnării unui instrument de cesiune. Prin aceasta cesiune Justinian Explorations Ltd. dobândește de la Ogy Petroleum Ltd. o cotă de 5,00%, o cotă de 45,00% fiind deținută de Arco Midia Inc,

<sup>1</sup> Sterling Resources Ltd. s-a numit inițial Peoples Oil Ltd. și a fost constituită în provincia Alberta din Canada la data de 31.08.1979. Societatea și-a schimbat denumirea în Sterling Resources Ltd. la data de 10.02.1997

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

19/53

27 / 07 / 2009

- o cotă de 40,00% de Enterprise Oil Exploration Ltd. și o cota de 10,00% de Sterling Resources Ltd.
- (f) La data de 26.03.1998, prin Actul adițional nr. 3, cota de 40,00% deținută de către Enterprise Oil Exploration Ltd. a fost preluată de către Arco Midia Inc. care ajunge astfel să dețină o cota de 75,00%, de către Sterling Resources Ltd. care ajunge astfel să dețină o cotă de 16,67% și de către Justinian Explorations Ltd. care ajunge astfel să dețină o cotă de 8,33%.
- (g) În temeiul aprobării ANRM din data de 30.08.1999 (acordul este dat direct pe instrumentul de transfer), Paladin Resources (Bittern) Ltd.<sup>2</sup> devine parte a Contractului prin preluarea cotei de 75,00% deținute de Arco Midia Inc. Sterling Resources Ltd. și Justinian Explorations Ltd. își păstrează cotele de 16,67%, respectiv, 8,33%.
- (h) În temeiul aprobării ANRM din data de 14.04.2000 (acordul este dat direct pe instrumentul de transfer), Paladin Expro Ltd. [fosta Paladin Resources (Bittern) Ltd.] dobândește o cotă de 5,00% din cota deținută de către Justinian Explorations Ltd. diferența de 3,33% fiind dobândită de Sterling Resources Ltd. Ca urmare a transferului, Paladin Expro Limited deține o cotă de 80,00% iar Sterling Resources Ltd. o cotă de 20,00%.
- (i) Prin Ordinul nr. 191 emis de președintele ANRM la data de 29.08.2006, se aprobă transferul cotei de 80,00% deținute de către Talisman Expro Limited (fost Paladin Expro Limited) către Talisman Petroleum Limited.<sup>3</sup> Ca urmare a transferului, Talisman Petroleum Limited va deține o cotă de 80,00% diferența de 20,00% fiind deținută de Sterling Resources Ltd.
- (j) Prin Ordinul nr. 235 emis de președintele ANRM la data de 07.12.2006, se aprobă transferul cotei de 80,00% deținut de către Talisman Expro Limited către Sterling Resources Ltd. Ca urmare a transferului Sterling Resources Limited va deține 100% din drepturile rezultate din Contract.

6. Supravegherea de către ANRM a executării obligațiilor rezultate din Contract

Potrivit documentului denumit „*Notă privind activitățile desfășurate de compania Sterling Resources Ltd în perimetrul XIII Pelican și XV Midia*” semnat de către Dorin Octavian Cojocaru în calitate de

---

<sup>2</sup> Paladin Resources (Bittern) Ltd. s-a numit inițial Ludgate 162 Limited schimbarea denumirii intervenind la data de 02.09.1998. Ulterior, la data de 13.01.2000, Paladin Resources (Bittern) Ltd. își schimbă denumirea în Paladin Expro Limited. La rândul său, Paladin Expro Limited și-a schimbat, la data de 19.12.2005, denumirea în Talisman Expro Limited.

<sup>3</sup> Talisman Petroleum Limited s-a numit inițial Goal Petroleum Limited și a fost constituită la data de 06.07.2000 în provincia Alberta, Canada. Denumirea inițială a fost schimbată la data de 07.04.2005 în Talisman Petroleum Limited.

NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

director general adjunct la ANRM, controlul operațiunilor petroliere desfășurate pe perimetrele de explorare ale teritoriului românesc se realizează de către Direcția generala inspecție și supraveghere teritorială a activităților miniere și a operațiunilor petroliere. Dl. Cojocaru declară că activitatea de control nu s-a putut efectua deoarece (i) ANRM emite avize de execuție a operațiunilor petroliere pentru o perioadă de timp determinată deoarece titularul acordului petrolier nu poate preciza cu exactitate data începerii lucrărilor; (ii) Lucrările de cercetare executate în domeniul offshore (lucrări seismice – achiziție seismică 2D sau 3D, săparea sondelor de cercetare) nu se pot viziona pe suprafața mării decât în momentul executării lor; (iii) ANRM nu dispune de mijloacele de transport pentru a verifica permanent operațiunile petroliere offshore fiind obligată să apeleze la bunăvoința titularilor de acorduri.

Singurul document care atestă executarea lucrărilor îl constituie raportul pe care îl trimitea titularul acordului petrolier către ANRM în temeiul Legii petrolului nr. 238/2004 din care să rezulte volumul lucrărilor executate în conformitate cu programul minimal asumat prin acordul petrolier. În cazul în care existau suspiciuni asupra veridiciții lucrărilor raportate singurul mod suplimentar de verificare a momentului efectuării lor îl reprezintă verificarea înscrisurilor din Registrul Oficialităților Portuare.

#### 7. Impactul economic al modului de împărțire a producției



Modul în care urma să fie împărțită între părțile contractuale (Rompetrol S.A./ANRM și Beneficiar/Sterling) producția rezultată din exploatarea eventualelor zăcăminte de țeței și/sau gaze naturale descoperite în perimetrele care făceau obiectul Contractului inițial și Acordului petrolier a cunoscut modificări, motiv pentru care se poate constata un impact economic diferit în ceea ce privește rezultatele de care beneficiau fiecare dintre părți în eventualitatea în care astfel de zăcăminte ar fi fost descoperite.

Astfel, conform Contractului inițial, în cazul în care rezultatele nete ale exploatării ar fi constat într-o cantitate de 1.000 tone de țeței, această cantitate ar fi fost împărțită astfel: 450 tone de țeței ar fi revenit Rompetrol S.A./ANRM iar 550 tone ar fi revenit Beneficiarului. În eventualitatea în care s-ar fi descoperit și exploatat și gaze naturale neasociate părțile urmau să se întâlnească și să discute modul în care va avea loc dezvoltarea, prelucrarea, transportarea, utilizarea, dispunerea de aceste gaze sau vânzarea lor, împărțirea producției, termenii fiscali, durata dezvoltării și producției precum și alți termeni importanți cu privire la acestea.

Urmare a semnării Actului adițional nr. 1, în cazul în care rezultatul net al exploatării ar fi constat tot într-o cantitate de 1.000 tone de țeței, această cantitate ar fi fost împărțită în același mod între părți: 450 tone de țeței ar fi revenit ANRM iar 550 tone ar fi revenit Beneficiarului. În ceea ce

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

21/53

27/07/2009

NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

privește însă producția de gaze, dacă rezultatul net al exploatării ar fi constat într-o cantitate de 1.000 mc, aceasta ar fost împărțită în mod diferit între părți în funcție de valoarea factorului R, astfel<sup>4</sup>:

- (a) în cazul în care valoarea factorului R ar fi fost cuprinsă între 0,0 și 0,4, cantitatea de 1.000 mc de gaze ar fi fost împărțită în modul următor: 100 mc de gaze ar fi revenit ANRM și 900 mc de gaze ar fi revenit Beneficiarului.
- (b) în cazul în care valoarea factorului R ar fi fost mai mare de 2,4, cantitatea de 1.000 mc de gaze ar fi fost împărțită în modul următor: 400 mc de gaze ar fi revenit ANRM și 600 mc de gaze ar fi revenit Beneficiarului.

În conformitate cu Acordul petrolier care face obiectul Actului adițional nr. 11, Sterling dobândește întreaga producție de țiței, respectiv, de gaze naturale dar are obligația de a plăti către bugetul de stat o redevență petrolieră pentru țiței și/sau condensat, respectiv, o redevență petrolieră pentru gazele naturale, reprezentând o cotă procentuală din valoarea producției brute extrase pentru operațiunile petroliere de exploatare a zăcămintelor de țiței, respectiv, pentru operațiunile petroliere de exploatare a zăcămintelor de gaze naturale.

Redevența este diferită pentru țiței, respectiv, pentru gazele naturale și este cuprinsă între limite minime și maxime.



Astfel, în cazul țițeiului redevența va fi următoarea:

- (a) în cazul în care zăcămintul va produce sub 10/10<sup>3</sup> tone/trimestru, redevența va fi minimă și va fi egală cu 3,5% din valoarea acestei producții. Prin urmare, dacă valoarea producției ar fi egală cu 100 de lei, Sterling ar plăti o redevență către bugetul de stat de 3,5 lei.
- (b) în cazul în care zăcămintul va produce peste 100/10<sup>3</sup> tone/trimestru, redevența va fi maximă și va fi egală cu 13,5% din valoarea acestei producții. Prin urmare, dacă valoarea producției ar fi egală cu 100 de lei, Sterling ar plăti o redevență către bugetul de stat de 13,5 lei.

În cazul gazelor naturale, redevența va fi următoarea:

- (a) în cazul în care zăcămintul va produce sub 10/10<sup>6</sup> mc/trimestru, redevența va fi minimă și va fi egală cu 3,5% din valoarea acestei producții. Prin urmare, dacă valoarea producției ar fi egală cu 100 de lei, Sterling ar plăti o redevență către bugetul de stat de 3,5 lei.

<sup>4</sup> Calculele sunt efectuate în absența studiului de fezabilitate care urma să fie aprobat, conform Actului adițional nr. 1, de către Comitetul de Direcție și care urma să stabilească procedurile de contabilizare pentru calcularea Factorului „R”.

~~SECRET DE SERVICIU~~

22/53

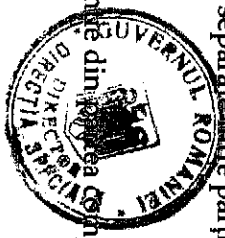
NESECRET

27/07/2009

(b) în cazul în care zăcămintul va produce peste 200/10<sup>6</sup> mc/trimestru, redevența va fi maximă și va fi egală cu 13% din valoarea acestei producții. Prin urmare, dacă valoarea producției ar fi egală cu 100 de lei, Sterling ar plăti o redevență către bugetul de stat de 13 lei.

Concluzii preliminare

1. Contractul este un contract tip PSA – Production Sharing Agreement – prin care statul angajează un investitor să execute anumite lucrări în favoarea statului dar pe riscul și costul contractorului.
2. Termenul inițial de explorare a fost prelungit în mod succesiv deoarece împlinirea acestuia permitea rezilierea Contractului dacă o descoperire comercială, în înțelesul stabilit prin Contract, nu intervenea până la împlinirea acestuia. Prima prelungire a termenului a avut loc cu patru luni înainte de împlinirea termenului inițial de explorare de cinci ani.
3. Contractul inițial se referea numai la țitei brut urmând ca eventualele descoperiri de gaze neasociate să conducă la negocieri separate între părți. Ulterior, și aceste gaze sunt incluse în Contract.
4. Contractul inițial prevedea o garanție din partea companiei mână de 3.500.000 USD aceasta fiind redusă succesiv la zero.
5. Treptat, are loc o reducere a cheltuielilor inițiale legate de pregătirea personalului de la 500.000 USD la 50.000 USD. O parte din aceste costuri au reprezentat costuri legate de participare a unor persoane la diverse manifestări în SUA sau participarea ANRM la expoziții.
6. Conform Contractului inițial, modul de împărțire a producției era următorul:



	Petrol	Gaze naturale neasociate
Rompetrol S.A. <sup>5</sup>	45%	<sup>2</sup> În cazul în care se descopereau gaze naturale neasociate părțile urmau să se întâlnească și să discute modul în care va avea loc dezvoltarea, prelucrarea, transportarea, utilizarea, dispunerea de aceste gaze sau vânzarea lor, împărțirea producției, termenii fiscali, durata dezvoltării și producției precum și alți termeni importanți cu privire la acestea
Beneficiarul	55%	

<sup>5</sup> Rompetrol S.A. beneficia și de dreptul de cumpărare de la Beneficiar un procent de maximum 50% din țiteiul brut pe care acesta avea dreptul să-l rețină, la prețul FOB al pieței.

~~SECRET DE SERVICIU~~

7. Conform Actului adițional nr. 1, modul de împărțire a producției era următorul:

	Petrol	Gaze naturale neasociate
ANRM <sup>6</sup>	45%	Veniturile ANRM din producția de gaze se stabilesc pe baza unui „Factor R” reprezentând raportul dintre veniturile cumulative brute și cheltuielile cumulative brute ale Beneficiarului. Astfel, veniturile ANRM vor fi cuprinse între un minim de 10% din producția de gaze (R este cuprins între 0,0 și 0,4) și un maxim de 40% din producția de gaze (R este mai mare de 2,4)
Beneficiarul <sup>7</sup>	55%	

8. Conform Actului adițional nr. 11, modul de împărțire a producției era următorul:

Bugetul de stat	Redevențe pentru țitei/condensat	Redevențe pentru gaze naturale
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3,5% pentru zăcăminte care produc sub 10/10<sup>3</sup> tone/trimestru</li> <li>- 5% pentru zăcăminte care produc între 10 și 20/10<sup>3</sup> tone/trimestru</li> <li>- 7% pentru zăcăminte care produc între 20 și 100/10<sup>3</sup> tone/trimestru</li> <li>- 13,5% pentru zăcăminte care produc peste tone/trimestru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3,5% pentru zăcăminte care produc sub 10/10<sup>6</sup> mc/trimestru</li> <li>- 7,5% pentru zăcăminte care produc între 10 și 50/10<sup>6</sup> mc/trimestru</li> <li>- 9% pentru zăcăminte care produc între 50 și 200/10<sup>6</sup> mc/trimestru</li> <li>- 13% pentru zăcăminte care produc peste 200/10<sup>6</sup> mc/trimestru</li> </ul>
Sterling <sup>8</sup>	Dobânda întreaga producție	Dobânda întreaga producție

9. Perimetrele au fost revizuite în mod  sensul reducerii lor fiind abandonate anumite suprafețe.

10. Toate actele adiționale, cu excepția Actului adițional nr. 11, au avut un caracter neseecret.

11. Primele șapte acte adiționale au fost semnate de către Mihail Ianăs, următoarele trei de către Maria Iuliana Stratulăi iar ultimul de către Bogdan Găbudeanu, toți în calitatea lor succesivă de Președinte al ANRM.

12. Disputa dintre România și Ucraina cu privire al delimitarea platoului continental al Mării Negre este menționată în Actul adițional nr. 10, prin acesta convenindu-se suspendarea, începând cu data de 15.12.2003, a perioadei inițiale de explorare care expiră la data de

<sup>6</sup> ANRM beneficia și de dreptul de cumpăra de la Beneficiar un procent de maximum 50% din țiteiul brut pe care acesta avea dreptul să-l rețină, la prețul FOB al țitei.

<sup>7</sup> Beneficiarul are dreptul de a vinde pe piața internă partea sa de gaze naturale iar ANRM are drept de preempțiune la cumpărarea acestora la un preț ponderat pe 3 luni calendaristice anterioare al coșului format din păcură cu conținut diferit de sulf și gazolină. Prețul este FOB Mediterana.

<sup>8</sup> Sterling nu plătește nici o redevență pentru gazele reinjectate în scop tehnologic.

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2009





## CAPITOLUL II - LEGISLAȚIA APLICABILĂ

Actele normative care conțin dispoziții aplicabile în domeniul care face obiectul controlului la ANRM sunt:

- (a) *Legea nr. 15/1990* privind reorganizarea unităților economice de stat ca regi autonome și societăți comerciale („L nr. 15/1990”) prevede în Capitolul IV „*Concesionarea, închirierea și locația gestiunii*” că pot face obiectul concesiunii activități economice, servicii publice, unități de producție ale unor regi autonome și terenuri proprietate de stat. Concesiunea se acordă prin hotărâre a Guvernului, la propunerea ministrului de stat pentru industrie și comerț numai pe bază de licitație publică și cu condiția ca prin concesionare să se asigure statului un venit fix anual, cel puțin egal cu media beneficiilor nete realizate prin exploatarea, în ultimii 5 ani, a obiectului concesiunii, ori a unor obiecte similare. Concesionar poate fi orice persoană fizică sau juridică, română sau străină (art. 25).
- (b) *Hotărârea Guvernului nr. 1228/1990* pentru aprobarea Metodologiei concesionării, închirierii și locației gestiunii („HG nr. 1228/1990”) act normativ aflat în vigoare la data încheierii Contractului. Conform articolelor 7 și 8 din acest act normativ, în cazul în care obiectul concesiunii îl constituie terenurile, înzestrându-se cu substanțe minerale utile, precum fier, gaze și altele asemenea, se vor respecta, uzanțele internaționale în materie, iar contractul va produce efecte juridice numai după aprobarea lui de către Guvernul României. Inițiativa concesionării poate aparține, în mod exclusiv, persoanelor fizice ori juridice, române sau străine, care justifică interesul dobândit în regim de concesiune, a bunurilor ori activităților ce vor forma obiect al contractului de concesiune.
- (c) *Hotărârea Guvernului nr. 919/1990* („HG nr. 919/1990”) nu a fost publicată în Monitorul Oficial deoarece avea caracter militar și nu a putut fi obținută de la instituțiile care au făcut obiectul controlului. Din actele normative ulterioare se poate înțelege însă că aceasta stabilea perimetrele care urmau să facă obiectul unor concesiuni.
- (d) *Hotărârea Guvernului nr. 508/1991* privind autorizarea Societății comerciale "Rompetrol" - S.A. să încheie contracte de concesionare a unor perimetre către investitori străini („HG nr. 508/1991”) autorizează pe Rompetrol S.A. să negocieze și să încheie cu parteneri străini contracte privind concesionarea, în vederea explorării, a perimetrelor aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 919/1990, exploatarea și împărțirea producției de petrol și gaze ce se va obține din aceste perimetre. Contractele astfel încheiate vor produce efecte numai după aprobarea lor de către Guvern.
- (e) *Hotărârea Guvernului nr. 570/1992* privind aprobarea contractelor de explorare pe cont și risc și împărțire a producției de hidrocarburi din unele perimetre din România („HG nr. 570/1992”) aprobă, printre altele contracte, și contractul pentru explorarea și împărțirea producției de hidrocarburi din perimetrele nr. 13 (Pelican) și 15 (Midia), încheiat între

SECRET DE SERVICIU

NESECRET

27/07/2009

NESECRET

27/07/2007

~~SECRET DE SERVICIU~~

- Rompetrol S.A. și consorțiul format din companiile "Enterprise Oil Exploration Ltd" (Marea Britanie), subsidiară a firmei "Enterprise Oil PLC" (Marea Britanie), și "Canadianoxy (România) Ltd" (Canada), subsidiară a firmei "Canadian Occidental Petroleum Ltd" (Canada), semnat la București pe data de 6 august 1992.
- (f) *Hotărârea Guvernului nr. 1043/1995* privind unele măsuri în domeniul cooperării cu parteneri străini la explorarea de țigeti și gaze în România („HG nr. 1043/1995”) mandatează ANRM ca, în numele Guvernului României, să administreze drepturile statului român rezultate din contractele de explorare și împărțire a producției de hidrocarburi încheiate de către Rompetrol S.A., printre altele, și cu companiile ENTERPRISE OIL EXPLORATION LTD. și CANADIAN OXY (ROMANIA) LTD. De asemenea, ANRM coordona și activitățile privind transferul de tehnologie și programele de perfecționare a personalului, desfășurate în cadrul contractelor de explorare și împărțire a producției, în limitele sumelor anuale prevăzute în contracte, pe tipuri de echipamente și cursuri de perfecționare care se desfășurau prin Rompetrol S.A.
- (g) *Hotărârea Guvernului nr. 221/1995* privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale („HG nr. 221/1995”) reglementează modul de organizare și funcționare a ANRM, stabilind că ANRM aplică strategia și politica Guvernului în domeniul cercetării, explorării, valorificării și protecției resurselor minerale și realizează controlul asupra modului cum se desfășoară aceste activități (art. 1) și este împuternicită să negocieze clauzele și condițiile acordurilor pentru resurse minerale în vederea cercetării, explorării și valorificării acestora, să încheie astfel de acorduri și să reglementeze activitățile și operațiunile desfășurate în temeiul acestora sau a oricăror alte înțelegeri (art. 2 pct. 2). De asemenea, ANRM încheie, în numele statului, contracte cu concesiionarii perimetrelor de exploatare, în vederea extragerii substanțelor minerale utile și le supune spre aprobare Guvernului (art. 3 pct. III subpunctul 4) și controlează respectarea prevederilor din documentațiile tehnico-economice, programele anuale de exploatare, proiectele geologice, caietele de sarcini și contractele de concesiionare (art. 3 pct. VII subpunctul 4). Întreaga activitate a ANRM este condusă de un președinte care o reprezintă în raporturile cu ministerele, alte autorități publice și organizații, precum și cu persoane juridice (art. 11 alin. 5).
- (h) *Legea petrolului nr. 134/1995* („L nr. 134/1995”) stabilește un cadru juridic unitar în domeniu. Ca lege specială, acest act normativ definește diverse noțiuni, cum ar fi acelea de „*acord petrolier*” sau „*concesiune*”, modul în care pot fi puse în valoare resursele de petrol, drepturile și obligațiile titularilor de acorduri petroliere, taxele, tarifele și redevențele petroliere și autoritatea competența să aplice dispozițiile legii, în speța, ANRM. Prin dispozițiile articolelor 9, 13, 16, 35, 36 și 42, se stabilesc elementele esențiale ale modului de valorificare a resurselor petroliere și a procedurii necesare pentru aceasta, astfel: (i) resursele de petrol se pun în valoare prin operațiuni petroliere și în acest scop se

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2007

pot și concesiona, în condițiile legii, pentru o durată maximă de 30 de ani de către ANRM;

(ii) darea în concesiune se realizează prin acord petrolier încheiat în formă scrisă de către ANRM cu persoane juridice române sau străine. Selecționarea persoanelor juridice române și/sau străine se realizează prin apel public de ofertă, urmând ca ofertanții să facă dovada capacității financiare și a competenței tehnice necesare îndeplinirii prestațiilor indicate în apelul public de ofertă. Acordul petrolier intră în vigoare după aprobarea lui de către Guvern iar prevederile sale rămân valabile pe toată durata acestuia, în condițiile existente la data încheierii; (iii) drepturile și obligațiile dobândite de către titularul unui acord petrolier pot fi transferate numai cu aprobarea scrisă de către ANRM, absentă acesteia conducând la nulitatea transferului; (iv) prevederile acordurilor petroliere, încheiate înainte de intrarea în vigoare a legii și aprobate de Guvern, rămân valabile în condițiile în care au fost încheiate pe întreaga lor durată.

- (i) *Hotărârea Guvernului nr. 1265/1996* privind aprobarea Normelor metodologice pentru aplicarea Legii petrolului nr. 134/1995 și modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.043/1995 privind unele măsuri în domeniul cooperării cu parteneri străini la explorarea de țifei și gaze în România („HG nr. 1265/1996”), stabilește că odată cu intrarea în vigoare a Legii petrolului nr. 134/1995, partea română, în cadrul acordurilor petroliere încheiate înainte de intrarea în vigoare a României, va fi reprezentată de ANRM în locul Rompetrol S.A. urmând ca predarea și activulul să se efectueze pe bază de –protocol. De asemenea, ANRM doborând dreptul de a încheia contracte de servicii cu agenți economici români specializați, pentru asigurarea la îndeplinire a obligațiilor rezultate din acordurile încheiate înainte de intrarea în vigoare a Legii petrolului nr. 134/1995.

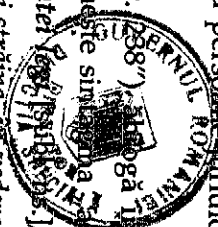
- (i) *Hotărârea Guvernului nr. 368/1999* privind reorganizarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale („HG nr. 368/1999”) stabilește atribuțiile și competențele ANRM și abrogă HG nr. 221/1995. Conform dispozițiilor art. 1 alin. 1 ANMR este autoritatea competentă abilitată să aplice dispozițiile Legii petrolului nr. 134/1995. Prin art. 2 lit. b) se prevede că ANRM are printre atribuții și pe aceea de a negocia și a stabili, împreună cu ceilalți concedenți ai domeniului public al statului, după caz, clauzele și condițiile acordurilor petroliere, ale licențelor și permiselor miniere, de a încheia astfel de acorduri și de a reglementa derularea operațiunilor petroliere și a activităților miniere prin norme, regulamente și instrucțiuni tehnice, emise în aplicarea actelor normative în vigoare. ANRM controlează respectarea de către titularii a prevederilor acordurilor petroliere și ale licențelor sau permiselor, precum și ale normelor, regulamentelor și instrucțiunilor tehnice din domeniu și dispune măsuri pentru impunerea acestora (art. 2 lit. g). Conducerea ANRM este asigurată de un președinte care conduce întreaga sa activitate, asigură îndeplinirea atribuțiilor ce revin ANRM și o reprezintă în raporturile cu ministerele și cu alte organe de specialitate ale administrației publice centrale, cu

autoritățile administrației publice locale, cu instituții publice și organizații, precum și cu alte, persoane juridice și fizice (art. 4 alin. 1 și 2).

(k) *Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 47/2002* de modificare și completare a Legii minelor nr. 61/1998 și a Legii petrolului nr. 134/1995 aprobată prin Legea nr. 606/2003 („OUG nr. 47/2002”) aduce ca si principală modificare, stabilirea modului de calculare a redevenței petroliere.

(l) *Hotărârea Guvernului nr. 756/2003* privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale („HG nr. 756/2003”) stabilește atribuțiile și competențele ANRM și abrogă HG nr. 368/1999. Conform dispozițiilor art. 1 alin. 1 ANMR este autoritatea competentă abilitată să aplice dispozițiile Legii petrolului nr. 134/1995. Actul normativ păstrează printre atribuțiile ANRM (art. 2 lit. b) și pe cele de negociere și încheiere a acordurilor petroliere așa cum au fost acestea reglementate prin dispozițiile HG nr. 368/1999. ANRM controlează respectarea de către titularii a prevederilor acordurilor petroliere și ale licențelor sau permiselor, precum și ale normelor, regulamentelor și instrucțiunilor tehnice din domeniu și dispune măsuri pentru impunerea acestora (art. 2 lit. g). Conducerea ANRM este asigurată de un președinte care conduce întreaga sa activitate, asigură îndeplinirea atribuțiilor ce revin ANRM și o reprezintă în raporturile cu autoritățile și instituțiile publice, cu persoane juridice și fizice din țară și din străinătate (art. 4 alin. 1 și 2).

(m) *Legea petrolului nr. 238/2004* („L. nr. 238”) abrogă *Legea nr. 134/1995*. Prin art. 2 alin. 2 se definește sintagma „acord petrolier” drept „...actul juridic încheiat, potrivit prevederilor prezentei Legi, între autoritatea competentă și una sau mai multe persoane juridice române ori străine, în vederea efectuării de operațiuni petroliere și a concesiunii bunurilor necesare realizării acestora” iar prin articolele 27, 30, 31 și 61 se stabilește modul de valorificare a resurselor petroliere, procedura aplicabilă si regimul juridic al acordurilor petroliere încheiate anterior intrării in vigoare a legii. Conform acestor articole, operațiunile petroliere, inclusiv bunurile necesare realizării acestor operațiuni aflate în proprietate publică, se concesionează de către ANRM pentru o perioadă de până la 30 de ani, cu posibilitate de prelungire a duratei de până la 15 ani. Concesionarea se realizează printr-un acord petrolier încheiat în formă scrisă cu persoane juridice române sau străine care sunt câștigătoare ale unui apel public de ofertă organizat de ANRM la inițiativa sa ori a persoanelor juridice române sau străine interesate. Condițiile de organizare și desfășurare a apelului public de ofertă, criteriile de selectare și desemnare a câștigătorului, precum și alte aspecte se stabilesc, prin derogare de la legislația privind regimul concesiunilor, prin norme metodologice transparente și nediscriminatorii,



aprobate de Guvern<sup>9</sup>. Acordul petrolier intră în vigoare după aprobarea lui de către Guvern iar prevederile sale rămân valabile pe toată durata acestuia, cu excepția adoptării unor dispoziții legale favorabile titularului acordului petrolier. În situația în care, pe parcursul realizării operațiunilor petroliere, apar situații care nu au putut fi prevăzute la încheierea acordului, cu excepția prevederilor care au condus la câștigarea concursului public de ofertă, părțile, de comun acord, vor încheia acte adiționale, care vor intra în vigoare la data aprobării lor de către Guvern. Ca și norma tranzitorie legea prevede că acordurile petroliere aprobate de Guvern rămân valabile, pe întreaga lor durată, în condițiile în care au fost încheiate.

(n) *Hotărârea Guvernului nr. 2075/2004* privind aprobarea Normelor metodologice pentru aplicarea Legii petrolului nr. 238/2004 („HG nr. 2075/2004”) stabilește că ANRM organizează, gestionează și valorifică fondul geologic național și fondul național de resurse/rezerve de petrol și detaliază regimul concesiunilor petroliere, organizarea și desfășurarea apelului public de ofertă pentru concesiunea de operațiuni petroliere, clasificarea operațiunilor petroliere, a resurselor și rezervelor, stabilește conținutul cărții petroliere, obligațiile titularilor acordurilor petroliere care efectuează operațiuni petroliere, regimul redevenței petroliere, a tarifulor și sumelor datorate bugetului de stat pentru programe nerealizate din motive imputabile titularului precum și modul de transfer al drepturilor și obligațiilor rezultate din acordurile petroliere.

(o) *Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 101/2007* pentru modificarea și completarea Legii minelor nr. 85/2003 și a Legii petrolului nr. 238/2004 („OUG nr. 101/2007”) introduce următoarele modificări ale Legii petrolului nr. 238/2004: (i) prin art. II pct. 2 se abrogă alin. 2 al art. 31 care prevedea că „Prevederile actului petrolier rămân valabile pe toată durata acestuia, cu excepția adoptării unor dispoziții legale favorabile titularului acordului petrolier” și se modifică alin. 3 al art. 31 care prevedea că „În situația în care, pe parcursul realizării operațiunilor petroliere, apar situații care nu au putut fi prevăzute la încheierea acordului, cu excepția prevederilor care au condus la câștigarea concursului public de ofertă, părțile, de comun acord, vor încheia acte adiționale, care vor intra în vigoare la data aprobării lor de către Guvern”. Noua formă a alin. 3 al art. 31 din Legea petrolului nr. 238/2004 este următoarea:

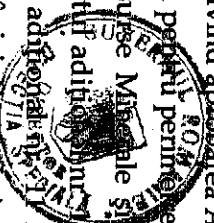
<sup>9</sup> Legea prevede însă în cuprinsul său elementele esențiale ale organizării apelului public de ofertă precum și pe cele ale conținutului ofertei. Astfel, în vederea participării la apelul public de ofertă, persoanele juridice române sau străine vor depune ofertele într-un termen care nu poate fi mai mic de 30 de zile și nu poate depăși 270 de zile calendaristice. Termenul este stabilit prin ordin de ANRM. Ofertele vor conține programul de explorare, de dezvoltare-exploatare sau de exploatare, după caz, propus, actele doveditoare privind capacitatea tehnică și financiară a ofertanțului, precum și alte documente stabilite de ANRM. Programul de explorare propus va cuprinde descrierea operațiunilor petroliere și chelnuiele aferente acestora, obligatoriul de realizat. Programul de dezvoltare-exploatare sau de exploatare va cuprinde rezervele estimate, perioada de valorificare economică a rezervelor și lucrările de dezvoltare propuse.

~~SECRET-DE-SERVICIU~~

„Modificarea/completarea acordurilor petroliere în vigoare se realizează prin acte adiționale semnate de autoritatea competentă și de titular”; (ii) prin art. IV se prevede că „(1) Licențele de concesiune/administrare și acordurile petroliere încheiate și menținute în vigoare, precum și licențele de concesiune/administrare și acordurile petroliere intrate în vigoare se renegociază în conformitate cu prevederile prezentei ordonanțe de urgență. (2) Termenul de finalizare a renegocierii se stabilește prin ordin al conducătorului autorității competente. (3) Licențele de concesiune/administrare și acordurile petroliere, astfel cum au fost renegociate, se modifică/completează prin încheierea de acte adiționale între autoritatea competentă și titular. (4) În vederea renegocierii, autoritatea competentă notifică titularul cu privire la data renegocierii și modificările/completările corespunzătoare”. De asemenea, se abrogă dispozițiile art. 61 alin. 1 care prevedeau că „prevederile acordurilor petroliere aprobate de Guvern rămân valabile, pe întreaga lor durată, în condițiile în care au fost încheiate”.

(p) *Hotărârea Guvernului nr. 350/2007* privind modificarea și completarea Normelor metodologice pentru aplicarea Legii petrolului nr. 238/2004, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 2.075/2004 („HG nr. 350/2007”) completează dispozițiile referitoare la etapa inițierii apelului public de ofertă, la publicitatea listei perimetrelor oferite pentru concesiune și la informațiile și rapoartele care trebuie adresate de către ANRM Comisiei Europene.

(q) *Hotărârea Guvernului nr. 1446/2008* privind aprobarea Actului adițional nr. 11 la Contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrul Pelican și XV Midia, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources Ltd. („HG nr. 1446/2008”) prevede că se aprobă Actul adițional nr. 11 prevăzut în anexa care face parte integrantă din hotărâre și că Actul adițional nr. 11 intră în vigoare la data publicării hotărârii în Monitorul Oficial al României, Partea I. Anexa ce conține Actul Adițional nr. 11 nu a fost publicată întrucât aceasta a fost clasificată de ANRM ca fiind „secret de serviciu”.



### CAPTOLUL III – CONCLUZII

1. Deși a fost aprobat prin hotărâre a Guvernului în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare la momentul semnării, Contractul inițial a fost încheiat cu încălcarea dispozițiilor art. 25 alin. 2 din L nr. 15/1990, conform căreia „*Concesiunea se acordă numai pe bază de licitație publică...*”. În temeiul HG nr. 508/1991, Rompetrol S.A. avea dreptul de a negocia și încheia contracte cu parteneri străini privind concesiunarea perimetrelor aprobate prin HG nr. 919/1990 dar acest drept nu putea fi exercitat fără respectarea dispozițiilor art. 25 alin. 2, mai sus indicat, prevăzute într-un act normativ cu o forță juridică superioară.

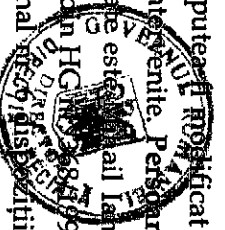
~~SECRET-DE-SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2009

- Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este persoana care avea atribuții de conducere a Rompetrol S.A.
2. Actul adițional nr. 1 nu a fost aprobat prin hotărâre de guvern conform dispozițiilor art. 7 din HG nr. 1228/1990, în vigoare la data semnării acestuia, care prevăd că „...în cazul în care obiectul concesiunii îl constituie terenuri conținând substanțe minerale utile, precum țigeci, gaze și altele asemenea, se vor respecta uzanțele internaționale în materie, iar contractul va produce efecte juridice numai după aprobarea lui de către Guvernul României”. Actul adițional reprezintă la rândul său un contract, un acord de voințe, prin care se modifică un acord de voință anterior. Din moment ce acordul de voință inițial, Contractul inițial, producea efecte juridice numai după aprobarea lui de către Guvern, și actul adițional putea produce efecte juridice tot numai după aprobarea lui de către Guvernul României. De asemenea, au fost încălcate dispozițiile art. 3 pct. III subpunctul 4 din HG nr. 221/1995 conform cărora ANRM „încheie, în numele statului, contracte cu concesiunii perimetrului de exploatare, în vederea extragerii substanțelor minerale utile și le supune spre aprobare Guvernului”. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 11 alin. 5 din HG nr. 221/1995.
3. Actul adițional nr. 2 nu a fost aprobat prin hotărâre de guvern conform dispozițiilor art. 7 din HG nr. 1228/1990, în vigoare la data semnării acestuia, care prevăd că „...în cazul în care obiectul concesiunii îl constituie terenuri conținând substanțe minerale utile, precum țigeci, gaze și altele asemenea, se vor respecta uzanțele internaționale în materie, iar contractul va produce efecte juridice numai după aprobarea lui de către Guvernul României”. Actul adițional reprezintă la rândul său un contract, un acord de voințe, prin care se modifică un acord de voință anterior. Din moment ce acordul de voință inițial, Contractul inițial, producea efecte juridice numai după aprobarea lui de către Guvern, și actul adițional putea produce efecte juridice tot numai după aprobarea lor de către Guvernul României. De asemenea, au fost încălcate dispozițiile art. 3 pct. III subpunctul 4 din HG nr. 221/1995 conform cărora ANRM „încheie, în numele statului, contracte cu concesiunii perimetrului de exploatare, în vederea extragerii substanțelor minerale utile și le supune spre aprobare Guvernului”. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 11 alin. 5 din HG nr. 221/1995.
4. Deși la data semnării Actului adițional nr. 3 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. Au fost încălcate, de asemenea, și

- dispozițiile art. 3 pct. III subpunctul 4 din HG nr. 221/1995, mai sus menționate, dispoziții care erau în vigoare la data semnării acestui act adițional. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 11 alin. 5 din HG nr. 221/1995.
5. Deși la data semnării Actului adițional nr. 4 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. Au fost încălcate, de asemenea, și dispozițiile art. 3 pct. III subpunctul 4 din HG nr. 221/1995, mai sus menționate, dispoziții care erau în vigoare la data semnării acestui act adițional. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 11 alin. 5 din HG nr. 221/1995.
6. Deși la data semnării Actului adițional nr. 5 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.
7. Deși la data semnării Actului adițional nr. 6 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.
8. Deși la data semnării Actului adițional nr. 7 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Mihail Ianăs în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.





9. Deși la data semnării Actului adițional nr. 8 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. *Persoana responsabilă* pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Maria Iuliana Stratulat în calitatea sa de Președinte al ANRKM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.
10. Deși la data semnării Actului adițional nr. 9 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. *Persoana responsabilă* pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Maria Iuliana Stratulat în calitatea sa de Președinte al ANRKM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.
11. Deși la data semnării Actului adițional nr. 10 dispozițiile art. 7 din HG nr. 1228/1990 nu mai erau în vigoare, pentru identitate de rațiune, și acesta trebuia aprobat prin hotărâre a Guvernului pentru a produce efecte juridice. Orice altă interpretare ar lipsi de efect manifestarea de voință a Guvernului exprimată prin hotărârea care a aprobat Contractul inițial, din moment ce acel contract putea fi modificat fără ca Guvernul să procedeze la aprobarea modificărilor ulterioare intervenite. *Persoana responsabilă* pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Maria Iuliana Stratulat în calitatea sa de Președinte al ANRKM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 368/1999.
12. Actul adițional nr. 11 prin care în locul Contractului inițial s-a încheiat un „*Acord de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petroliera în perimetrul XIII Pelican și XV Mida*”, un acord petrolier în sensul dispozițiilor art. 2 pct. 2 din L nr. 238/2004, cu modificările și completările ulterioare, este încheiat la data de 24.08.2007 chiar dacă dispozițiile art. 61 alin. 1 ale L nr. 238/2004, în vigoare la data încheierii, prevedeau că „*prevederile acordurilor petroliere aprobate de Guvern rămân valabile, pe întreaga lor durată, în condițiile în care au fost încheiate*”. Această dispoziție a fost abrogată ulterior prin OUG nr. 101/2007. *Persoana responsabilă* pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Bogdan Găbudeanu în calitatea sa de Președinte al ANRKM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 756/2003.
13. Actul adițional nr. 11 prin care în locul Contractului inițial s-a încheiat un „*Acord de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petroliera în perimetrul XIII Pelican și XV Mida*”, un acord petrolier în sensul dispozițiilor art. 2 pct. 2 din L nr. 238/2004, cu modificările și completările ulterioare („*acord petrolier este actul juridic încheiat, potrivit*

*prevederilor prezentei Legi [subl. ns.] între autoritatea competentă și una sau mai multe persoane juridice române ori străine, în vederea efectuării de operațiuni petroliere și a concesiunii bunurilor necesare realizării acestora”), a fost semnat cu încălcarea dispozițiilor art. 30 alin. 2 din L nr. 238/2004, cu modificările și completările ulterioare, deoarece acordul petrolier se ...încheie cu câștigătorul unui apel public de ofertă, organizat de autoritatea competentă în condițiile prezentei legi...”. De asemenea, au fost încălcate dispozițiile Capitolului IV „Organizarea și desfășurarea apelului public de ofertă pentru concesiunea de operațiuni petroliere” (art. 24-56) din HG 2075/2004, cu modificările și completările ulterioare. Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Bogdan Găbudeanu în calitatea sa de Președinte al ANRM și în temeiul art. 4 alin. 1 și 2 din HG nr. 756/2003.*

14. Prin neefectuarea controlului operațiunilor petroliere desfășurate pe perimetrele de explorare ale teritoriului românesc au fost încălcate dispozițiile art. 2 lit. g) din HG nr. 756/2003. Persoanele responsabile pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate sunt Mihail Ianăs, Maria-Iuliana Strahutal și Bogdan Găbudeanu, toți în calitatea lor succesivă de Președinte al ANRM. Responsabilitatea altor persoane va putea fi reținută în condițiile Regulamentului de Organizare și Funcționare al ANRM.



## PARTEA A III-A

CONTROLUL LA CANCELARIA PRIMULUI - MINISTRU ȘI LA  
SECRETARIATUL GENERAL AL GUVERNULUI

## CAPITOLUL I - ASPECTE EVIDENȚIATE ÎN TIMPUL VERIFICĂRILOR

1. Informații despre entitățile controlate

Cancelaria Primului - Ministru și Secretariatul General al Guvernului sunt structuri care fac parte din aparatul de lucru al Guvernului, organizarea și funcționarea acestora realizându-se în temeiul Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 292/2000 pentru stabilirea unor măsuri privind reorganizarea și funcționarea Secretariatului General al Guvernului, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 25/2007 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea aparatului de lucru al Guvernului, cu modificările și completările ulterioare, Hotărâri Guvernului nr. 405/2007 privind funcționarea Secretariatului General al Guvernului, cu modificările și completările ulterioare, și a Decretelor Primului - Ministru nr. 190/2007 privind organizarea și funcționarea Cancelariei Primului - Ministru, cu modificările și completările ulterioare.



Cancelaria Primului - Ministru se afla în subordinea Primului - Ministru și exercita, printre altele, funcția de autoritate de stat, prin care se asigura aplicarea unitară și respectarea reglementărilor legale privind organizarea și funcționarea instituțiilor publice și organelor de specialitate ale administrației publice centrale care își desfășura activitatea în coordonarea Primului - Ministru. Totodată, Cancelaria Primului - Ministru exercita funcția de reglementare, prin care se asigura realizarea cadrului normativ și instituțional în care se realizează politicile în domeniu, precum și pe cea de autoritate de stat, prin care se asigura aplicarea unitară și respectarea reglementărilor legale privind organizarea și funcționarea instituțiilor publice și organelor de specialitate ale administrației publice centrale care își desfășurau activitatea în coordonarea Primului - Ministru, prin Cancelaria Primului - Ministru.

Secretariatul General al Guvernului („SGG”) funcționează ca instituție publică cu personalitate juridică în subordinea Primului - Ministru, având rolul de a asigura derularea operațiunilor tehnice aferente actului de guvernare, rezolvarea problemelor organizatorice, juridice, economice și tehnice ale activității Guvernului, reprezentarea Guvernului în fața instanțelor judecătorești. Printre funcțiile SGG se numără și cea funcția de autoritate - care se exercită în domeniul asigurării respectării procedurilor, la nivelul Guvernului, pentru elaborarea, avizarea și prezentarea

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2009

proiectelor de acte normative spre adoptare precum si functia de reglementare - prin care se asigură realizarea cadrului juridic specific în domeniile pe care le coordonează, în conformitate cu prevederile legale.

## 2. Inițiatorul HG nr. 1446/2008

Inițiatorul HG nr. 1446/2008 a fost ANRM, în calitate sa de organ de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, în subordinea Guvernului și de autoritate abilitată să aplice dispozițiile Legii petrolului.

Prin Nota de fundamentare, ANRM a motivat inițierea proiectului de hotărâre privind aprobarea Actului adițional nr. 11 la Contract astfel:

- a) Considerarea „ca acord petrolier, în vederea asigurării condițiilor legale pentru realizarea operațiunilor petroliere” a Contractului, consecințele legale care decurg din acest fapt constând, printre altele, în: (i) plata taxelor și impozitelor aplicate titularului și subcontractanților pentru operațiunile petroliere realizate în baza acestui proiect; (ii) plata suplimentară la bugetul de stat a impozitului pe profit, a redevenței și a impozitului pe producția internă de gaze naturale și țitei în situația descoperirii unor noi rezerve de petrol; (iii) plata unei redevențe de către titularul contractului prin completarea Contractului cu aceeași prevedere. Inițiatorul aprecia că neîndeplinirea acestor prevederi în Contract conduce la condiții discriminatorii față de titularii altor acorduri de concesiune. Totodată, excepțarea de la plata redevenței pe o parte din producția internă interpretată ca o facilitate acordată unui titular, fapt care creează un dezacord cu legislația Uniunii Europene.
- b) Punerea de acord a Contractului cu legislația în vigoare, întrucât din anul 1992, când a fost încheiat și aprobat prin HG 570/1992 și, până în prezent, prin abrogarea unor acte normative (ex. Legea nr. 35/1991 și Legea nr. 66/1992), apariția unor noi (Legea petrolului nr. 238/2004, Codul Fiscal) sau modificarea legislației în vigoare, în special cea privitoare la mediu, anumite prevederi din contract au devenit inaplicabile.

## 3. Acțiuni întreprinse de ANRM

Cu adresa nr. 2152/01.10.2007, ANRM a înaintat Cancelariei Primului – Ministru nota de fundamentare și proiectul de hotărâre de Guvern privind aprobarea Actului adițional nr. 11 la Contract. În adresă s-a specificat faptul că Actul adițional nr. 11 are ca scop considerarea Contractului ca acord petrolier, conform prevederilor legale în vigoare. La finalul adresei s-a scris

~~SECRET DE SERVICIU~~

37/53  
NESECRET

27/07/2009

NESECRET

27/07/2009

SECRET DE SERVICIU

următoarea mențiune: „cu rugămintea ca, dacă sunteți de acord cu conținutul materialelor transmise, să avizați corespunzător și să ne transmiteți originalul notelor de fundamentare”.

#### 4. Procedurile urmate la Cancelaria Primului – Ministru

Conform competențelor stabilite prin art. 10 alin. 1 lit c) din Decizia nr. 190/2007, la primirea adresei ANRM, Direcția Generală Juridică din cadrul Cancelariei Primului - Ministru a întocmit o „Notă privind încheierea unui act adițional la Contractul de explorare și împărțire a producției în perimetrele XIII Pelican și XV Midia”, care nu a fost înregistrată și datată, semnată de Condrea Dragoș, director general și Poștircaru Mădălina, consilier-director. În Notă, analizându-se argumentele prezentate de ANRM în favoarea încheierii Actului adițional nr. 11 s-a făcut aprecierea „considerăm că în majoritatea acestea sunt pertinente” reluându-se practic argumentele invocate de către ANRM, dar s-a apreciat faptul că „nu se poate reține ca fiind fundamentată afirmația Agenției Naționale pentru Resurse Minerale potrivit căreia concesionarea perimetrelor XIII Pelican și XV Midia constituie un argument și un suport pentru o soluție favorabilă României în decizia Curții Internaționale de Justiție de la Haga cu privire la soluționarea disputei dintre România și Ucraina cu privire la delimitarea platoului continental al Mării Negre”. În încheierea documentului se trage următoarea concluzie: „considerăm că proiectul de act normativ supus analizei a fost întocmit în conformitate cu procedurile legale în vigoare, respectiv Legea petrolului nr. 238/2004 și Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, modificată și completată”.



„Nota” a fost vizată, prin semnătură olografă, de Ștefan Mircea Plângu, Secretar de Stat la Cancelaria Primului - Ministru, pe document fiind aplicată și stampila de la cabinetul demnitarului.

La mai bine de un an de la solicitarea de avizare a ANRM, Șeful Cancelariei Primului - Ministru, Dorin Marian Marius, a transmis secretarului de stat Berca Gabriel, care exercita temporar atribuțiile Secretarului General al Guvernului, adresa nr. 2727/06.11.2008, prin care comunica: „Vă transmitem alăturat, avizat favorabil, proiectul de Hotărâre a Guvernului privind aprobarea Actului Adițional nr. 11 la Contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Midia, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Sterling Resources Ltd. cu rugămintea de a dispune introducerea actului normativ menționat pe ordinea de zi a următoarei ședințe de Guvern”.

Nota de fundamentare a HG nr. 1446/2008 a fost semnată de ANRM prin Bogdan Găbudeanu în calitate de Președinte, de Cancelaria Primului – Ministru prin Marian Marius Dorin în calitate de Șef al Cancelariei și avizată favorabil de Ministerul Medului și Dezvoltării Rurale prin Attila Korodi în calitate de Ministru, de Ministerul Economiei și Finanțelor prin Eugeniu Orlando Teodorovici în calitate de Secretar de Stat și de Ministerul Justiției prin Theodor Cătălin Nicolescu în calitate de Secretar de Stat.

SECRET DE SERVICIU

NESECRET

# 35/53

27/07/2009

## 5. Procedurile urmate la SGG

Derularea cronologică a procesului de aprobare a proiectului HG nr. 1446/2008 a fost următoarea:

- a) Proiectul HG nr. 1446/2008 a fost înaintat de către ANRM la SGG la data de 16.09.2008, pentru ca acesta să fie inclus pe agenda de lucru a ședinței Guvernului (adresa și fișa circuitului de avizare cu numărul comun 1787/16.09.2008).
- b) SGG a acordat proiectului HG nr. 1446/2008 numărul 2819/19.09.2008.
- c) SGG a introdus pe agenda reuniunii de lucru pregătitoare a ședinței Guvernului, proiectul HG nr. 1446/2008 la data de 22.09.2008. Dat fiind faptul că proiectul de hotărâre nu a fost transmis spre anunțare acesta nu a fost introdus pe agenda de lucru a ședinței Guvernului care urma ședinței pregătitoare ci a fost înregistrat în vederea publicării la Direcția Politici Publice din cadrul SGG sub nr. 1066/DPP/2008 și a fost afișat pe site-ul instituției - [www.sgg.ro](http://www.sgg.ro). Reprezentantul Cancelariei Primului – Ministru a fost de acord cu solicitarea de anunțare a proiectului de hotărâre și a solicitat un termen de 5 zile pentru consultare (nota nr. 16B/Nr. 78/10.02.2009).
- d) SGG a introdus proiectul HG nr. 1446/2008 pe agenda ședinței Guvernului în vederea aprobării, aceasta îndeplinind procedura de anunțare și consultare dar nu a fost supus aprobării Guvernului întrucât, așa cum s-a declarat dna. Mihaela Toader – director al Direcției de Politici Publice, „*în timpul ședinței s-a solicitat amânarea discutării și adoptării acestuia*” (nota nr. 16B/Nr.78/10.02.2009).
- e) SGG a introdus proiectul HG nr. 1446/2008 în partea a II-a a agendelor reuniunilor pregătitoare ale ședințelor Guvernului din datele de 13.10.2008 și 27.10.2008 dar, ca urmare a faptului că în cursul ședințelor reprezentantul Cancelariei Primului – Ministru a solicitat amânarea acestuia, proiectul nu a fost introdus pe agenda ședințelor Guvernului.
- f) SGG introduce, din nou, proiectul HG nr. 1446/2008 în partea a II-a a agendei reuniunii pregătitoare a ședinței Guvernului din data de 03.11.2008. Când s-a ajuns la punctul 33/32, la care fusese înregistrat proiectul hotărârii din partea a doua a agendei de lucru a ședinței, reprezentantul Cancelariei Primului - Ministru, Poștărcaru Mădălina, consilier-director la Direcția Contencios și Coordonare Legislativă, a solicitat retragerea proiectului HG nr. 1446/2008 (adresa nr. 20E/62/10.02.2009 a Direcției Speciale). Poștărcaru Mădălina a precizat că „*am solicitat retragerea acestui proiect de act normativ de pe ordinea de zi a ședinței din data de 03 noiembrie 2008 din dispoziția verbală a șefului ierarhic superior, respectiv directorul general al Direcției Generale Juridice, domnul Dragoș Condrău*” (nota nr. 1/95/D.C/10.02.2009). Condrău Dragoș, care ocupa funcția de director general al Direcției Generale Juridice la data respectivă a precizat că „*fostul șef al Cancelariei, domnul Dorin*

Marian, mi-a dat dispoziție verbală, fără alte explicații, în sensul retragerii acestui proiect de act normativ de pe ordine de zi a ședinței pregătitoare din data de 03 noiembrie 2008. Am transmis această dispoziție doamnei consilier-director Mădălina Poștăreanu, care participă la ședințele pregătitoare din partea Cancelariei Primului - Ministru" (nota 1/94/D.C./10.02.2009).

- g) Ca urmare a solicitării de retragere a proiectului HG nr. 1446/2009 din cadrul reuniunii pregătitoare a ședinței Guvernului au fost luate următoarele măsuri: (i) Direcția de Pregătire Ședințe ale Guvernului a restituit ANRM, în original, proiectul de HG nr. 1446/2008 (adresa nr. 20D/1111/C.Z./05/11.2008) și, (ii) Direcția de Politici Publice „a eliminat de pe pagina de internet proiectul în cauză, în termenul prevăzut de art. 23 din Regulamentul aprobat prin H.G. nr. 1226/2007” (nota 16B/Nr. 78/10.02.2009).
- h) SGG a înscris proiectul HG nr. 1446/2008 direct pe agenda de lucru a ședinței Guvernului desfășurată la data de 12.11.2008, la punctul 10, al capitolului „Proiecte de Hotărâre” fără a mai fi urmată procedura prevăzută de Regulamentul aprobat prin HG nr. 1226/2007 în temeiul adresei nr. 2262/07.11.2008 primite din partea ANRM și semnată de Bogdan Găbudeanu în calitate de Președinte. ANRM și-a susținut solicitarea prin sintagma „urmare a celor convenite cu domnul Marian Marius Dorin”. Aceeași sintagmă este folosită și în adresa nr. 2287/07.11.2008 prin care ANRM trimite către SGG și Actul adițional nr. 11 la Contractul inițial.
- i) În ședința Guvernului din data de 12.11.2008, proiectul de hotărâre a fost aprobat și a primit numărul 1446 din data de 12.11.2008. În referatul nr. 2282/2008 aferent aprobării proiectului HG nr. 1446/2009, semnat de reprezentanții Direcției Juridice și ai Direcției Pregătire Ședințe de Guvern din cadrul SGG, au înscris următoarele concluduzii: „Adoptat în ședința de Guvern din data de 12.11.2008, fără observații. Finalizat pe baza formei adoptate în ședință (...). Anexa nu se publică”.
- j) SGG s-a adresat la data de 17.11.2008 Secretarului General al Camerei Deputaților, cu adresa nr. 20D/1368/17.11.2008, solicitând publicarea HG nr. 1446/12.11.2008 în Monitorul Oficial al României, partea I. Nota de Fundamentare publicată după adoptarea HG nr. 1446/12.11.2008 pe pagina de internet a SGG a fost semnată de președintele ANRM, Găbudeanu Bogdan și de Șeful Cancelariei Primului - Ministru, Dorin Marian Marius.
- k) La data de 21.11.2008, HG nr. 1446/12.11.2008 a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, intrând astfel în vigoare.

## CAPITOLUL II - LEGISLAȚIA APLICABILĂ

Actele normative care conțin dispoziții aplicabile în domeniul care face obiectul controlului sunt:

- a) *Legea concurenței nr. 21/1996*, cu modificările și completările ulterioare („L nr. 21/1996”) prevede în art. 27 lit. e) printre atribuțiile Consiliului Concurenței și pe aceea de emite aviz conform pentru proiectele de acte normative care pot avea impact anticoncurențial și propune modificarea acestora care au un asemenea efect.
- b) *Legea nr. 24/2000* privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, cu modificările și completările ulterioare („L nr. 24/2000”) cuprinde în articolele 8, 29, 30, 31 și 32 dispoziții privind modul de avizare a actelor normative, instrumentele de prezentare și motivare și cuprinsul acestora persoanele care semnează aceste instrumente. Astfel, inițiatorul unui proiect de act normativ trebuie să solicite avizul autorităților interesate în aplicarea acestora, în funcție de obiectul reglementării. Instrumentul de prezentare și motivare pentru hotărârile Guvernului este reprezentat de nota de fundamentare care cuprinde mai multe secțiuni (motivul emiterii actului, impactul socio-economic, impactul financiar, impactul asupra sistemului juridic, consultările derulate în vederea elaborării, atribuțiile de informare publică și măsurile de implementare). Notele de fundamentare la proiectele de hotărâri ale Guvernului se semnează de către ministrul sau ministrul înaltului precum și de cei care le-au avizat și se publică împreună cu actul normativ respectiv în Monitorul Oficial al României sau se prezintă pe internet de către autoritatea emițătoare.
- c) *Legea nr. 90/2001* privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare („L nr. 90/2001”) prevede în articolele 11, 20, 21, 24, 26, 27 că, Guvernul, în exercitarea atribuțiilor sale principale, poate emite hotărâri care sunt semnate de către primul – ministru, se contrasemnează de către miniștrii care au obligația punerii lor în executare și se publică în Monitorul Oficial al României partea I. Aparatul de lucru al Guvernului este alcătuit din Cancelaria Primului – Ministru, SGG, departamente și alte asemenea structuri organizatorice cu atribuții specifice stabilite prin hotărâri ale Guvernului. Cancelaria Primului – Ministru avea personalitate juridică și era coordonată direct de către primul – ministru, fiind condusă de șeful cancelariei care avea rang de ministru, organizarea și funcționarea instituției fiind aprobată prin decizie de către primul-ministru. SGG asigură derularea operațiunilor tehnice aferente actelor de guvernare, atribuțiile și organizarea sa fiind stabilite prin hotărâre a Guvernului. SGG este condus de secretarul general al Guvernului care poate avea rang de ministru, ajutat de unul sau mai mulți secretari generali adjuncți, care pot avea rang de secretar de stat, numiți prin decizie a primului-ministru.



- d) *Legea nr. 415/2002* privind organizarea și funcționarea Consiliului Suprem de Apărare a Țării, cu modificările și completările ulterioare („L nr. 415/2001”) prevede în art. 4 alin. 1 lit. d) printre atribuțiile Consiliului Suprem de Apărare a Țării și pe cele cu privire la avizarea proiectelor de acte normative inițiate sau emise de Guvern care au legătură cu securitatea națională sau cu organizarea proprie.
- e) *Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004* („L nr. 554/2004”) definește în art. 2 lit. c) actul administrativ drept „*actul unilateral cu caracter individual sau normativ emis de o autoritate publică, în regim de putere publică, în vederea organizării executării legii sau a executării în concret a legii, care dă naștere, modifică sau stinge raporturi juridice*”. Sunt asimilate actelor administrative, în sensul legii, și „*contractele încheiate de autoritățile publice care au ca obiect punerea în valoare a bunurilor proprietate publică, executarea lucrărilor de interes public, prestarea serviciilor publice, achizițiile publice*”.
- f) *Hotărârea Guvernului nr. 1361/2006* privind conținutul instrumentului de prezentare și motivare a proiectelor de acte normative supuse aprobării Guvernului („HG nr. 1361/2006”) stabilește în art. 2 că, pentru proiectele hotărârilor de Guvern ce au un impact asupra domeniilor social, economic și de mediu, asupra bugetului general consolidat sau asupra legislației în vigoare, instrumentul de prezentare și motivare, elaborat în conformitate cu structura prezentată în acest act normativ în timp ce pentru proiectele de hotărâre a Guvernului care nu au impact asupra domeniilor social, economic și de mediu, asupra bugetului general consolidat sau asupra legislației în vigoare, instrumentele de prezentare și motivare vor fi elaborate conform prevederilor L nr. 24/2000, fără să fie necesară respectarea obligatorie a structurii prevăzute în HG nr. 1361/2006.
- g) *Hotărârea Guvernului nr. 405/2007* privind funcționarea Secretariatului General al Guvernului („HG nr. 405/2007”) stabilește în art. 3 alin. 1 pct. 4 atribuțiile SGG în domeniul pregătirii și organizării ședințelor Guvernului și pentru definirea proiectelor de acte normative adoptate. În acest scop, printre altele, SGG analizează și evaluează documentele de politici publice, instrumentele de prezentare și motivare și proiectele de acte normative, urmărind asigurarea respectării procedurilor aplicabile acestora, organizează săptămânal reuniuni de lucru pregătitoare pentru ședința Guvernului cu reprezentanți, la nivel de secretar de stat sau secretar general, ai ministerelor și ai celorlalte autorități publice inițiatoare și avizatoare, în vederea corelării punctelor de vedere ale acestora în legătură cu proiectele de acte normative ce urmează a fi supuse Guvernului spre adoptare, supune primului-ministru spre aprobare lista documentelor propuse pentru agenda de lucru a ședinței Guvernului, stabilește în urma dezbaterilor și clarificărilor aduse în cadrul reuniunilor de lucru pregătitoare; organizează ședințele Guvernului, transmite hotărârile, ordonanțele de urgență și ordonanțele Guvernului secretarului general al Camerei Deputaților, cu solicitarea

publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, asigură publicarea instrumentelor de prezentare și motivare a hotărârilor, ordonanțelor de urgență și a ordonanțelor adoptate pe pagina de internet a Guvernului etc.

- h) *Hotărârea Guvernului nr. 1226/2007* pentru aprobarea Regulamentului privind procedurile, la nivelul Guvernului, pentru elaborarea, avizarea și prezentarea proiectelor de documente de politici publice, a proiectelor de acte normative, precum și a altor documente, în vederea adoptării/aprobării („HG nr. 1226/2007”) stabilește întreaga procedură cu privire la circuitul procesului decizional pentru adoptarea proiectelor de documente de politici publice și a actelor normative. O relevanță mai mare pentru prezentul raport de control o au articolele 2, 5, 6, 8, 9, 17, 19, 22-25, 33, 34, 39 și 44.

- i) *Decizia Primului - Ministru nr. 190/2007* privind organizarea și funcționarea Cancelariei Primului – Ministru („Decizia nr. 190/2007”) stabilește organizarea, funcțiile și atribuțiile Cancelariei Primului – Ministru și atribuțiile Șefului Cancelariei.

- j) *Decizia Primului - Ministru nr. 192/2008* pentru numirea domnului Gabriel Berca în funcția de Secretar de Stat la Secretariatul General al Guvernului („Decizia nr. 192/2008”) stabilește că Gabriel Berca este numit în această funcție pe data de 30 septembrie 2008 și că va exercita atribuțiile secretarului general al Guvernului, prevăzute de actele normative în vigoare, cu caracter temporar, până la numirea în funcție a secretarului general al Guvernului.



### CAPITOLUL III – CONCLUZII

1. HG nr. 1446/2008 este un act administrativ unilateral cu caracter individual care are ca scop nașterea unor raporturi juridice concrete și nu un act normativ emis în vederea organizării executării legii care să stabilească norme juridice cu caracter general.
2. HG nr. 1446/2008, ca și act administrativ unilateral cu caracter individual, nu presupunea avizul Consiliului Legislativ, Consiliului Suprem de Apărare a Țării și Consiliului Economic și Social întrucât această condiție este obligatorie numai pentru proiecte de acte normative (art. 34 alin. 6 din H.G. nr. 1226/2007).
3. HG nr. 1446/2008, ca și act administrativ unilateral cu caracter individual, nu presupunea avizarea de către Consiliul Concurenței care avizează numai proiectele de acte normative (art. 27 lit. e din L nr. 21/1996).
4. Nota de fundamentare a HG nr. 1446/12.11.2008 înaintate de ANRM către Cancelaria Primului – Ministru la data de 01.10.2007 cu adresa nr. 2152 nu conține elemente cu privire la „impactul macro-economic”, respectiv, „impactul asupra mediului de

SECRET DE SERVICIU

NESECRET

27/07/2009

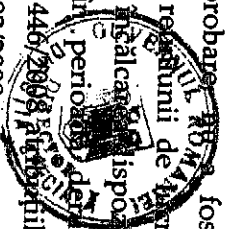
NESECRET

27 / 07 / 2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

afaceri" apreciindu-se că „proiectul nu se referă la acest subiect”. De asemenea, nu face referire la toate dispozițiile L nr. 238/2004 aplicabile în speță (exemplu, art. 61 alin. 1 care prevede ca „Prevederile acordurilor petroliere aprobate de Guvern rămân valabile, pe întreaga lor durată, în condițiile în care au fost încheiate”).

5. Prin înscrierea directă a HG nr. 1446/12.11.2008 pe agenda de lucru a ședinței de Guvern din data de 12.11.2008, au fost încălcate dispozițiile art. 2 din HG nr. 1226/2007 și ale art. 4 alin. 4 lit. c) din HG nr. 405/2007 deoarece: (i) reluarea procesului decizional pentru aprobarea proiectului hotărârii de Guvern necesita parcurgerea a doua etape privind circuitul proiectelor de acte normative constând în reuniunea pregătitoare a ședinței de Guvern, care asigură coordonarea procesului de elaborare, consultare și avizare a acestora la nivel interministerial, urmată de ședința de Guvern, care marchează încheierea procesului decizional și, (ii) lista documentelor propuse pentru agenda de lucru a ședinței Guvernului din data de 12.11.2008, supuse Primului - Ministru spre aprobare, nu a fost stabilită în urma dezbaterilor și clarificărilor aduse în cadrul reuniunii de lucru pentru pregătitoare ședinței de Guvern. **Persoana responsabilă pentru încălcarea dispozițiilor legale mai sus menționate este Berca Gabriel care exercita în perioada derulării procesului decizional privind aprobarea proiectului HG nr. 1446/2008 atribuțiile secretarului general al Guvernului în conformitate cu Decizia nr. 192/2008.**



~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27 / 07 / 2009

NESECRET

27/07/2007  
~~SECRET DE SERVICIU~~

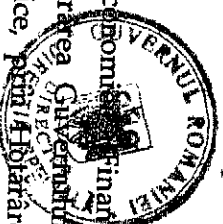
PARTEA A IV-A

CONTROLUL LA MINISTERUL MEDIULUI, MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE,  
MINISTERUL JUSTITIEI ȘI LIBERTĂȚILOR CETĂTENESTI ȘI  
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

CAPITOLUL I - ASPECTE EVIDENȚIATE ÎN TIMPUL VERIFICĂRILOR

1. Informații despre entitățile controlate

Organizarea și funcționarea Ministerului Mediului și Dezvoltării Durabile („MMD”) a fost reglementată până la data de 09.02.2009 când intră în vigoare Hotărârea Guvernului nr. 57/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului, prin Hotărârea Guvernului nr. 368/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului și Dezvoltării Durabile. Conform acestui act normativ MDD elaborează proiecte de acte normative și avizează proiecte de acte normative elaborate de alte ministere și autorități ale administrației publice centrale și locale, care privesc sfera sa de competență (art. 3 alin. 1 pct. 6).



Organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Finanțelor a fost reglementată până la data de 28.01.2009 când intră în vigoare Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, prin Hotărârea Guvernului nr. 386/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Finanțelor. Conform acestui act normativ Economiei și Finanțelor avizează proiectele de acte normative care au legătură cu activitatea Ministerului Economiei și Finanțelor (art. 3 alin. 1 lit. A pct. 16).

Organizarea și funcționarea Ministerului Justiției și Libertăților Cetățenești este reglementată prin Hotărârea Guvernului nr. 83/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Justiției, cu modificările și completările ulterioare. Conform acestui act normativ, Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești analizează și avizează din punct de vedere al legalității proiectele de acte normative elaborate de celelalte ministere și de organele de specialitate ale administrației publice centrale, care se supun spre adoptare Guvernului, cu excepția proiectelor de hotărâri ale Guvernului cu caracter individual prevăzute de Regulamentul privind procedurile, la nivelul Guvernului, pentru elaborarea, avizarea și prezentarea proiectelor de acte normative spre adoptare, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 50/2005 (art. 4 pct. II subpunctul 5).

Organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe este reglementată prin Hotărârea Guvernului nr. 100/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare. Conform acestui act normativ Ministerul Afacerilor Externe

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2007

urmărește, direct sau în colaborare cu ministerele și cu celelalte autorități publice centrale de specialitate, aplicarea prevederilor tratatelor și ale altor înțelegeri internaționale la care România este parte și prezintă propuneri pentru îndeplinirea întocmai și cu bună-credință a obligațiilor asumate (art. 2 pct. 13).

2. Correspondența intervenită între ANRM și ministere cu privire la proiectul HG nr. 1446/2008

A. Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile

În vederea avizării Notei de fundamentare și a proiectului HG nr. 1446/2008, între ANRM, în calitate de inițiator, și MMDD s-a purtat următoarea corespondență:

- a) În data de 17.10.2007, cu adresa nr. 200810, ANRM a transmis la MMDD, pentru a fi analizate din punctul de vedere al respectării legislației specifice de mediu, Actul adițional nr. 11, Nota de fundamentare și proiectul HG nr. 1446/2008 în original și copie.
- b) Cu adresa nr. S/O238726/21.12.2007, înregistrată la ANRM sub nr. BG/2896/27.12.2007, MMDD a transmis observațiile și propunerile de modificare a prevederilor conținute în Actul adițional nr. 11, respectiv reformularea pct. 9.2.9, 9.2.18, 9.2.23, 9.4.1, 19.1.1, 19.1.2. și a propus eliminarea pct. 19.1.3. În semnătura sa, MMDD face cunoscut faptul că perimetrul de exploatare XIII Pelican se află amplasat în interiorul siturilor Natura 2000 și a arilor de protecție specială avifaunistică. Astfel, în conformitate cu prevederile art. 28 din OUG nr. 57/2007 privind regimul arilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, precum și ale art. 4 alin. 1 și alin. 2 din Ordinul MMDD nr. 776/2007 trebuia stabilită necesitatea actelor de reglementare pentru activitățile din perimetrele arilor naturale protejate sau din vecinătatea acestora ce pot să genereze un impact negativ semnificativ asupra speciilor sălbatice și habitatelor naturale pentru care a fost desemnat fiecare sit în parte.
- c) Prin adresa nr. 2896/14.01.2008 ANRM comunică MMDD că au fost operate, la Actul adițional nr. 11 modificările solicitate, cu precizarea că art. 19.1.1. nu a fost modificat, deoarece propunerea transmisă excede principiului că "poluatorul plătește", titularii acordurilor petroliere neputând fi obligați să efectueze remedieri de mediu pentru contaminări care nu sunt produse de operațiunile petroliere proprii. Această prevedere nu este acceptabilă nici pentru ANRM care nu are nici cadrul legal și nici resursele financiare pentru a rambursa titularilor de acorduri petroliere costurile ocazionate de astfel de remedieri.
- d) Prin adresa nr. S/7/06.02.2008 MMDD răspunde la adresa ANRM nr. 2896/14.01.2008, precizând că perimetrul de exploatare PELICAN se află amplasat în interiorul siturilor

~~SECRET DE SERVICIU~~

Natura 2000 și a ariilor de protecție specială avifaunistică și că se consideră necesară respectarea prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice. Dat fiind că perimetrul MIDIA nu se suprapune peste un sit Natura 2000, se impune delimitarea celor două perimetre, acestea făcând obiectul aceleiași acord de concesiune.

- e) ANKM răspunde la adresa MMDD nr. S/7/06.02.2008 cu adresa nr. 127/10.03.2008, făcând precizarea că operațiunile petroliere ce fac obiectul Actului adițional nr. 11 sunt supuse, conform acordului petrolier care face obiectul acestui act adițional, aprobării autorităților competente, inclusiv autorităților de mediu, *anterior* executării acestora. Tot în conținutul acestei adrese ANRM solicită MMDD propuneri de includere a unor paragrafe în cadrul art. XIX „*Protecția mediului înconjurător și asigurări*” din Actul Adițional nr. 11 în care să se precizeze obligațiile titularului în ceea ce privește protecția mediului în situările menționate, precum și hărți și/sau coordonatele acestor situri pentru a le include în actul adițional. Pentru clarificarea aspectelor de mediu, ANRM își arată disponibilitatea să colaboreze împreună cu specialiștii MMDD și cu specialiștii firmei Sterling Resources Ltd pentru clarificarea aspectelor menționate în adresa nr. S/7/06.02.2008.

- f) ANRM, prin adresa nr. 568/23.04.2008, solicitând repetare la adresa ANRM nr. 127/10.03.2008 și la întâlnirea din data de 27.04.2008 cu întregii reprezentanți MMDD și ANRM, retransmise, în vederea avizării, notele de fundamentare, proiectul HG nr. 1446/2008 și Actul adițional nr. 11. Se face precizarea, în conformitate cu prevederile art. XIX al Actului adițional nr. 11, firma Sterling Resources are obligația de a obține toate autorizațiile de mediu prevăzute prin acordul de concesiune.

- g) Prin adresa nr. 30948/03.07.2008 MMDD comunică ANRM că a avizat proiectul HG nr. 1446/2008 înregistrat la MMDD cu nr. S/75/24.04.2008, încheiat între ANRM și Sterling Resources Ltd. și transmite nota de fundamentare semnată de dl. Attila Korodi în calitate de Ministru al MMDD. La MMDD, documentația prezentată de ANRM a fost avizată de:
- (i) Mihail Lucian Mănoiu în calitate de director al Direcției Protecția Naturii, Biodiversitate, Biosecuritate;
  - (ii) Gheorghe Constantin în calitate de director al Direcției Managementului Resurselor de Apă;
  - (iii) Angela Filipaș în calitate de director al Direcției Generale Evaluare Impact, Controlul Poluării și Protecția Atmosferei;
  - (iv) Nicolae Heredea în calitate de director al Direcției Generale Sol, Subsol.
- i) HG nr. 1446/2008 adoptată în ședința de guvern din data de 12.11.2008 a fost contrasemnată de dl. Attila Korodi în calitate de Ministru al MMDD. La data de 12.11.2008, SGG sub semnătura dlui. Gabriel Berca, Secretar de Stat, transmite Ministrului mediului și dezvoltării durabile, dl. Attila Korodi, în xerocopie, anexa la HG nr. 1446/2008 cu adresa nr. 20E/632/24.11.2008.

~~SECRET DE SERVICIU~~

- j) Corespondența purtată de MMDD cu ANRM în vederea acordării avizului de specialitate a fost semnată de Florin Andrei în calitate de secretar general adjunct care, conform atribuțiilor specifice prevăzute în art. 6 pct. 2 din Ordinul Ministrului MMDD nr. 909/30.05.2007, „...primesște și transmite spre avizare ministerelor proiectele de acte normative inițiate de ministere și asigură avizarea actelor normative primite de la alți inițiatori”.

#### B. Ministerul Finanțelor Publice

În vederea avizării Notei de fundamentare și a proiectului HG nr. 1446/2008, între ANRM, în calitate de inițiator, și Ministerul Finanțelor Publice („MFP”)<sup>10</sup> s-a purtat următoarea corespondență:

- a) Prin adresa nr. 1143/08.07.2008, ANRM transmite către MFP, secretarului general Cătălin Ioan Doica, Actul Adițional nr. 11 în vederea avizării. În conținutul adresei ANRM se specifică că „*Actul Adițional nr. 11/2007 are ca scop considerarea acestui act ca acord petrolier, conform prevederilor legale în vigoare*”.
- b) Prin adresa nr. 302571/07.08.2008, MFP transmite către ANRM observațiile și propunerile sale conștând, în principal, în reformulări ale unor articole din Nota de fundamentare cât și din Actul adițional nr. 11 în ceea ce privește conformitatea cu reglementările în vigoare privind impactul financiar asupra bugetului de stat, respectiv nivelul redevențelor petroliere datorate și observările referitoare la alte prevederi fiscale. Observațiile și propunerile de modificare a documentației transmise de ANRM au fost avizate de următoarele direcții din cadrul MFP: (i) Direcția Generală Juridică (nota nr. 30634/23.07.2008); (ii) Direcția Generală Politică Energetică (nota nr. 598466/16.07.2008); (iii) Direcția de Reglementari în Domeniul Ne fiscal (nota nr. 290687/11.07.2008) și Direcția Generală de Reglementare în Domeniul Activelor Statului.
- c) Prin adresa nr. 1495/13.08.2008, ANRM retransmite MFP, în vederea avizării, Nota de fundamentare și Actul adițional nr. 11 cuprinzând modificările solicitate de către MFP.
- d) Prin adresa nr. S/30634/29.08.2008, MFP a transmis către ANRM originalul Notei de fundamentare semnată de Eugeniu Orlando Teodorovici în calitate de Secretar de Stat care, în conformitate cu Ordinul Ministrului Economiei și Finanțelor nr. 2530/27.08.2008, fusese delegat să exercite atribuțiile Ministrului economiei și finanțelor în data 29 august 2008.
- e) Corespondența dintre MFP și ANRM cu privire la avizarea Notei de fundamentare și a Actului adițional nr. 11 a fost semnată de Cătălin Ioan Doica, în calitate de Secretar de Stat, care în baza prevederilor din anexa nr. 3, punctul B, subpunctul 10 a Ordinului

<sup>10</sup> În cuprinsul prezentului raport de control orice referințe la Ministerul Finanțelor Publice presupune referința și la Ministerul Economiei și Finanțelor chiar dacă acesta din urmă a fost reorganizat prin Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice.

NESECRET

29 / 07 / 2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

Ministrului Economiei si Finantelor nr. 2016/13.11.2007, avea dreptul de a semna „Adresele către ministerele și alte organe ale administrației publice privind transmiterea de observații ale direcțiilor coordonate, la proiectele de acte normative înaintate de acestea”.

- f) HG nr. 1446/2008 adoptată în ședința de guvern din data de 12.11.2008 a fost contrasemnată din partea MFP de Cătălin Ioan Doica în calitate de Secretar de Stat. Conform Ordinului Ministrului Economiei si Finantelor nr. 3330/12.11.2008, Cătălin Ioan Doica a fost delegat cu exercitarea atribuțiilor Ministrului economiei și finanțelor, referitoare la activitatea de finanțe, în datele de 13 și 14 noiembrie 2008.

Delegările de atribuții către Cătălin Ioan Doica, secretar de stat, au fost realizate prin următoarele ordine ale Ministrului finanțelor si economiei: (i) prin Ordinul nr. 2016/13.11.2007; (ii) prin Ordinul nr. 2853/30.09.2008 care completează atribuțiile prevăzute în Ordinul nr. 2016/2007 și; (iii) prin Ordinul nr. 3330/12.11.2008 care delegă exercitarea atribuțiilor Ministrului economiei și finanțelor, referitoare la activitatea de finanțe, în datele de 13 și 14 noiembrie 2008.

#### C. Ministerul Justiției și Libertății Cetățenești

În vederea avizării Notei de fundamentare și a prezentați HG nr. 1446/2008, între ANRM, în calitate de inițiator, și Ministerul Justiției și Libertății Cetățenești („MJ”) s-a purtat următoarea corespondență:



- a) Prin adresa nr. 1688/04.09.2008, înregistrată la Serviciul Informații Clasificate din MJ sub nr. S/656 din 05.09.2008, ANRM a solicitat avizarea proiectului HG nr. 1446/2008. Proiectul a fost repartizat spre soluționare Direcției analiză și avizare acte normative, conform competențelor stabilite prin Regulamentul de Organizare și Funcționare al MJ, aprobat prin Ordinul Ministrului Justiției nr. 3507/C/14.12.2007. În acest scop aceasta Direcție, analizează documentația transmisă de către inițiator, se documentează cu privire la legislația aplicabilă, procedând, când este cazul, la corelarea prevederilor ce fac obiectul proiectului, cu dispozițiile actelor normative de nivel superior sau de același nivel cu care se află în conexiune, urmărind compatibilitatea actului normativ propus spre adoptare cu reglementările comunitare aplicabile în domeniu și propune avizarea proiectului sau formulează observații și propuneri sub aspectul constituționalității și/sau al legalității, precum și potrivit cerințelor normelor de tehnică legislativă.
- b) Cu adresa nr. S/656/10.09.2008 înregistrată la ANRM sub nr. 1781/B.G./15.09.2008, MJ a transmis către ANRM exemplarul nr. 1 al adresei de răspuns în care se menționează că MJ avizează favorabil originalul proiectului HG nr. 1446/2008. Documentul a fost semnat de Theodor Cătălin Nicolescu în calitate de Secretar de Stat. Din exemplarul

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27 / 07 / 2009



~~SECRET DE SERVICIU~~

nr. 2 al adresei rezultă că documentul a fost întocmit de consilierul juridic Ema Dana Maria, a fost verificat de șeful de serviciu Andrei Gheorghe și a fost avizat de directorul Victoria Matei.

- c) Prin Nota de informare nr. S/57/10.02.2009, Direcția analiză și avizare acte normative, și informează pe Ministerul Justiției că „Ministerul Justiției a avizat favorabil HG nr. 1446/2008, având în vedere numai Actul adițional nr. 11 la contractul de explorare și împărțire a producției pentru perimetrele XIII Pelican și XV Mălia, delimitarea și localizarea perimetrelor nefiind pusă la dispoziția Ministerului Justiției”. Adresa de răspuns către ANRM, prin care a fost avizat favorabil proiectul HG nr. 1446/2008, a fost semnată pentru Cătălin Marian Predoiu, Ministerul Justiției, de către Theodor Cătălin Nicolescu, în calitate de Secretar de Stat.

Trebuie menționat că în conformitate cu dispozițiile Ordinului Ministrului Justiției nr. 2514/C și nr. 2579/C emise de Ministerul Justiției la data de 29.09.2008, respectiv, 08.10.2008, în perioada 29.09 – 07.10.2008, Theodor Cătălin Nicolescu coordona direct Direcția analiză și avizare acte normative, Direcția cetățenie, Direcția de probațiune și Direcția tehnologia informației, având drept de semnătură pentru toate lucrările acestor direcții. Încăperea cu data de 08.10.2008, Direcția analiză și avizare acte normative trece în coordonarea lui Sorin Mihai Sorin, Secretar de Stat, care primește și dreptul de semnătură pentru lucrările acestor direcții. De asemenea, conform Ordinului nr. 2514/C, mai sus menționat, la solicitarea Ministrului Justiției, secretarii de stat, secretarul general și secretarul general adjuncț au și sarcini de reprezentare a Ministrului în fața Parlamentului, Guvernului și în relațiile cu alte ministere și organe ale administrației publice centrale (art. XI).

Potrivit adresei nr. 20E/55 din data de 06.02.2009 a SGG – Direcția Specială, din stenograma ședinței Guvernului din data de 12.11.2008, rezultă că Ministrul Justiției, Cătălin Predoiu, a participat la prima parte a dezbaterilor acestei ședințe, până la pct. I1 de pe agenda de lucru, după care a fost înlocuit, până la sfârșitul ședinței, de Mihai - Sorin Stănescu, Secretar de Stat la MJ, inclusiv pe timpul discutării punctului III. 10 – proiectul de Hotărâre de Guvern privind aprobarea Actului adițional nr. 11.

#### D. Ministerul Afacerilor Externe

Între ANRM, în calitate de inițiator, și Ministerul Afacerilor Externe („MAE”) s-a purtat următoarea corespondență cu privire la Actul adițional nr. 11:

- a) Potrivit adresei MAE nr. H2/3235 din data de 18.09.2007, înregistrată la ANRM sub nr. 2075 BG/21.09.2007, ANRM a solicitat punctul de vedere al MAE, prin prisma posibilelor implicații internaționale, cu privire la oportunitatea aprobării

~~SECRET DE SERVICIU~~

NESECRET

27/07/2009

- de către ANIMR a solicitării de extindere spre est a zonei contractuale, de către Midia Resources, operator al acordului petrolier pentru perimetrul XIII Pelican al cărui titular este compania Sterling Resources Ltd.
- b) Prin adresa H2/3865/03.10.2007, MAE comunică ANRM punctul său de vedere, privind solicitarea de extindere a zonei contractuale. Astfel, consecințele politico-juridice ale unei astfel de extinderi variază în funcție de poziția exactă a acesteia față de aria maritimă aflată în dispută cu Ucraina. Prin urmare MAE solicită ANRM *"date precise referitoare la suprafața ce urmează a fi extinsă, precum și cu privire la coordonatele exacte ale acesteia."*
- c) Prin adresa nr. 200788/09.10.2007, ANRM a transmis detaliile solicitate de către MAE în legătură cu cererea de extindere, precizând că *"Sterling dorește să reia operațiunile petroliere prin săparea în cursul anului 2008 a trei sonde: două în perimetrul XV Midia, la vest de zona în dispută și una în perimetrul XIII Pelican, în interiorul zonei de delimitat, dar în perimetrul concesionat de România".* ANRM mai precizează că solicitarea anterioară de extindere era pentru o suprafață mai mare, practic toată jumătatea nordică a zonei de delimitat, însă conform prevederilor Legii petrolului nr. 238/2004 cu modificările și completările ulterioare, perimetrul care va putea fi acordat se va rezuma la o suprafață restrânsă, de doar câteva zeci de kmp. *"Restul, perimetrului care va fi atribuit României prin decizia Curții de Justiție de la Haga va fi oferit spre concesionare prin apel în aplic de către..."*
- d) Prin adresa nr. H2/3869 din data de 10.10.2007, MAE precizează că, în conformitate cu art. 4 lit. 1 din *Acordul conex Tratatului politic de bază româno-ucrainean încheiat în anul 1997 "pană la realizarea unei soluții de delimitare a platoului continental, Părțile Contractante se vor abține de la exploatarea resurselor minerale ale zonei de delimitat [...]".* MAE interpretează *per a contrario* această clauză a Acordului conex și ca urmare își dă acordul ca părțile contractuale să efectueze strict operațiuni de explorare a depozitelor de petrol din zona menționată, deoarece *"astfel de activități nu vin în contradicție cu prevederile Acordului conex – chiar dacă executarea lucrărilor respective se realizează în interiorul limitelor perimetrului aflat în dispută"*. Din conținutul adresei MAE se desprinde obligația că, în contextul desfășurării procedurilor în fața Curții Internaționale de Justiție cu privire la cazul referitor la *"Delimitarea maritimă în Marea Neagră (România versus Ucraina)"*, se impune notificarea părții ucrainene în legătură cu întreprinderea activităților petroliere de explorare în zona supusă procesului de delimitare.
- e) Prin adresa nr. 200845/05.11.2007 ANRM transmite către MAE în completarea adresei sale nr. 200788/09.10.2007, acordul nr. 2437/01.11.2007, prin care aprobă modificarea delimitării perimetrului de explorare XIII Pelican, conform coordonatelor geografice amintite în document.

Întreaga corespondență mai sus menționată este semnată pentru MAE de Cosmin Dinescu, în calitate de director general al Direcției Generale Afaceri Juridice.

Trebuie menționat că în anul 1995 poziția MAE referitoare la platoul continental și linia zonei exclusive a României a fost în sensul că atât România cât și Ucraina ar trebui să se abțină de la „*orice activități de explorare și exploatare*” a resurselor minerale din perimetrul de aproximativ 7.700 km<sup>2</sup> până la încheierea unui acord privind delimitarea spațiilor maritime între România și Ucraina.

## CAPITOLUL II – CONCLUZII

1. MMDD a considerat că prevederile Actului adițional nr. 11 stabilesc obligațiile ce revin titularului contractului referitoare la respectarea reglementărilor de mediu inclusiv a regimului ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice (Natura 2000) și, în consecință, a avizat favorabil proiectul HG nr. 1446/2008. Avizarea documentației transmisă de ANRM a fost efectuată de direcțiile de specialitate din cadrul MMDD iar corespondența aferentă a fost semnată de Florin Andrei, Secretar General Adjunct, ale cărui atribuții erau stabilite prin Ordin al Ministrului MMDD. HG nr. 1446/2008 adoptată în ședința Guvernului din data de 12.11.2008 a fost contrasemnată de către Ministrul Mediului și Dezvoltării Durabile și a Șefului Biroului de Știință și Tehnologie.
2. MFP a avizat proiectul HG nr. 1446/2008 din punct de vedere al conformității cu reglementările în vigoare privind impactul financiar asupra bugetului de stat, respectiv nivelul redevențelor petroliere datorate și observații cu privire la alte prevederi fiscale. Avizarea documentației transmisă de ANRM a fost efectuată de serviciile de specialitate din cadrul MFP iar corespondența aferentă a fost semnată de Cătălin Ioan Doica, Secretar de Stat, ale cărui atribuții erau stabilite prin ordin al Ministrului MFP. HG nr. 1446/2008 adoptată în ședința Guvernului din data de 12.11.2008 a fost contrasemnată, din partea MFP, de Cătălin Ioan Doica, Secretar de Stat, delegat cu exercitarea atribuțiilor Ministrului Economiei și Finanțelor, referitoare la activitatea de finanțe, în datele de 13 și 14 noiembrie 2008.

<sup>11</sup> Conform adresei nr. H/01/3405/05.09.1995 emisă de Direcția Juridică și a Tratatelor și adresată directorului general al Rompetrol S.A. perimetrul are aproximativ următoarele coordonate: de la semnul de frontieră 1439 spre est, ocolind marea teritorială de 12 mii maritime a Insulei Șerpilor, până la punctul de coordonate = 45°13' și = 31°10'; după care spre sud-est, până la punctul de coordonate = 44°48' și = 31°10'; apoi spre sud-vest până la punctul de coordonate = 44°04' și 31°10'; apoi spre nord-vest până la punctul de coordonate = 44°52' și 30°10' și apoi până la semnul de frontieră 1439.

NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

3. Nu rezultă din nici un document delegarea de competențe și a dreptului de semnătură către Cătălin Ioan Doica, Secretar de Stat în MFP, pentru data de 12 noiembrie 2008. Prin urmare, HG nr. 1446/2008 a fost semnată la data de 12 noiembrie 2008 de către o persoană care nu primise mandat pentru semnare, persoana competentă să semneze acest document fiind Ministrul Economiei și Finanțelor (art. 11 alin. 1 din HG nr. 386/2007). Persoana responsabilă pentru semnarea HG nr. 1446/2008 în data de 12 noiembrie 2008, fără a exista o delegare de competențe este Cătălin Ioan Doica.
4. MJ a avizat favorabil proiectul HG nr. 1446/2008 prin semnătura lui Theodor Cătălin Nirolescu care, la data semnării, avea dreptul de a semna documentul în numele și pentru Ministrul Justiției.
5. MAE a avizat favorabil solicitarea ANRM prin care se dorea efectuarea de operațiuni de explorare în zona de delimitat considerând că operațiunile de explorare nu contravin Acordului conex Tratatului politic de bază româno - ucrainean încheiat în anul 1997.

Având în vedere cele constatate prin prezentul Raport de control, propunem transmiterea integrală a acestui Raport de control către:

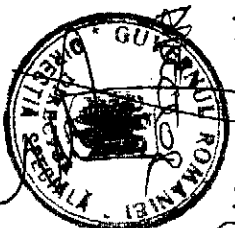
1. Primul - Ministru al Guvernului
2. Secretariatul General al Guvernului
3. Parchetul General de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție

și transmiterea unor extrase din Raportul de Control către:

1. Agenția Națională pentru Resurse Minerale
2. Ministerul Mediului
3. Ministerul Finanțelor Publice
4. Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești
5. Ministerul Afacerilor Externe

Echipe de control:

1. Fuerea Aurelian – coordonator
2. Dumitrașcu Elena - consilier



Confirm de original

NESECRET

27/07/2009

~~SECRET DE SERVICIU~~

53/53

chulksplcat

CCPH/1ex

Reptaru M. 9/17.11.2009

chulksplcat

CCPH/1ex

Reptaru M. 30.3.04.2009